



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio. Un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora.

TRABAJO DE TITULACIÓN

Autora: Córdova González, Ruth Violeta.

Directora: Ramírez Asanza, Iliana del Rocío, Mg.

CENTRO UNIVERSITARIO CELICA

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DE TRABAJO TITULACIÓN

Mg.

Iliana del Rocío Ramírez Asanza

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado: **El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio. Un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora**, realizado por Ruth Violeta Córdova González, ha sido revisado y orientado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, julio de 2015

f.....

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo, Ruth Violeta Córdova González, declaro ser autora del presente trabajo de titulación: “El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio. Un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora”, de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo la Magister Iliana del Rocío Ramírez Asanza directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realices a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad.

f.....

Ruth Violeta Córdova González

C.I.1102613203

DEDICATORIA:

La presente investigación la dedico a todas aquellas personas que se identifican con la labor docente, en especial a quienes buscan hacer de la literatura infantil y juvenil su instrumento de enseñanza, dentro y fuera del salón de clases.

LA AUTORA

AGRADECIMIENTO:

Mi agradecimiento muy especial a Dios, quien me ha dotado de las habilidades necesarias para emprender y culminar el presente trabajo investigativo. A mis padres, mis hermanos, quienes me brindaron incondicionalmente su apoyo moral y su valioso tiempo.

Gracias a la UTPL, y a todos sus docentes, especialmente a la Magister Iliana del Rocío Ramírez Asanza, por compartir sin ningún tipo de egoísmo sus conocimientos para el desarrollo de mi trabajo de fin de titulación. Al Magister Galo Guerrero por sus palabras de ánimo y gestos de comprensión que me ayudaron a asumir con entereza las dificultades que implica un trabajo de esta naturaleza.

LA AUTORA

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CONTENIDOS		Pág.
PORTADA.....		i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN.....		ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....		iii
DEDICATORIA.....		iv
AGRADECIMIENTO.....		v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....		vi
RESUMEN.....		1
ABSTRACT.....		2
INTRODUCCIÓN.....		3
CAPÍTULO I.....		5
1.1. Pablo Palacio: estilo y vanguardia.....		6
1.2. El vanguardismo: un proceso de emancipación literaria.....		7
1.2.1. Vanguardismo.....		7
1.2.2. Características generales del vanguardismo.....		8
1.3. El vanguardismo en Ecuador y sus principales representantes.....		10
1.4. Pablo Palacio precursor del vanguardismo en Ecuador.....		12
1.5. Producción literaria de Pablo Palacio.....		14
CAPÍTULO II.....		16
2.1. La mediación lectora.....		17
2.1.1. Definición.....		17
2.1.2. Importancia.....		17
2.1.3. ¿Quiénes intervienen en el proceso de mediación lectora?	--	18
2.1.3.1. El docente mediador.....		19
2.1.3.2. El alumno lector.....		19
2.1.4. Estrategias de mediación lectora para el desarrollo de un hábito lector.....		20
2.1.4.1. Selección y familiarización de textos.....		21
2.1.4.2. La construcción de textos fenomenológicos.....		21
2.1.4.3. Sentirse parte de la lectura.....		21
2.1.4.4. Fragmentación de historias.....		21
2.1.4.5. El desarrollo de la conciencia narrativa.....		22
2.1.4.6. La ampliación de la experiencia.....		22
2.1.4.7. Ampliar el corpus de lecturas.....		22

2.1.5.	Actitud proactiva en el proceso de mediación lectora: antes, durante y después.....	22
2.1.5.1	Antes.....	23
2.1.5.2	Durante.....	23
2.1.5.3	Después.....	23
CAPÍTULO III.....		24
3.1.	Análisis de la narrativa palaciana.....	25
3.1.1.	Rasgos vanguardistas que promueven una actitud proactiva para la mediación lectora.....	25
3.1.2.	Análisis de las principales obras de Palacio que posibilitan la mediación lectora.....	27
3.1.2.1.	Un hombre muerto a puntapiés.....	29
3.1.2.2.	Débora.....	35
3.1.2.3.	Vida del ahorcado.....	40
3.1.2.4.	El antropófago.....	45
3.1.2.5.	Señora.....	49
3.1.2.6.	Las Mujeres miran las estrellas.....	53
3.1.2.7.	Doble y única mujer.....	56
3.2.	Estrategias de mediación lectora aplicables a algunas de las obras analizadas.....	62
3.2.1.	Estrategia N° 1: Sentirse parte de la lectura.....	63
3.2.2.	Estrategia N° 2: Fragmentación de historias.....	65
3.2.3.	Estrategia N° 3: Desarrollo de conciencia narrativa.....	67
3.2.4.	Estrategia N° 4: Construcción de textos fenomenológicos.....	68
CAPÍTULO IV.....		74
4.1.	Marco metodológico.....	75
4.1.1.	Universo de estudio.....	75
4.1.2.	Participantes.....	75
4.1.3.	Técnicas e instrumentos de investigación.....	75
4.1.3.1.	Técnicas.....	75
4.1.3.2.	Instrumentos de investigación.....	75
CAPÍTULO V.....		77

5.1. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	78
5.1.1. CONCLUSIONES.....	78
5.1.2. RECOMENDACIONES.....	80
BIBLIOGRAFÍA.....	81
ANEXOS.....	84

RESUMEN

“El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio. Un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora”, es un tema basado en la investigación bibliográfica y análisis de algunas de las principales obras del autor lojano, con el fin de profundizar en su estilo y en el tema de la mediación lectora, para proponer estrategias que permitan al docente asumir una actitud proactiva y lograr un enlace dinámico y directo entre el alumno y la lectura.

Rasgos vanguardistas, estrategias de mediación lectora, principales obras de Pablo Palacio, son algunos de los tópicos que remarcan el esquema sistemático de la investigación. El análisis de las obras se realizó basándose en la conceptualización de términos relacionados al tema y al modelo semiótico planteado por Humberto Eco, el cual resalta el aporte interpretativo del lector respecto de la obra. Se plantean algunas estrategias que el docente de literatura puede poner en práctica en su proceso para formar lectores, las cuales se basan en seis de las principales obras de Palacio.

Palabras clave: Literatura, Pablo Palacio, vanguardia, mediación lectora, actitud proactiva.

ABSTRACT

"The avant-garde style in Pablo's works Palacio. A contribution in the construction of an attitude proactive for the mediation reader", is a topic based on the bibliographical investigation and analysis of some of the author's lojano main works, with the purpose of deepening in its style and in the topic of the mediation reader, to propose strategies that allow to the educational one to assume an attitude proactive and to achieve a dynamic and direct link between the student and the reading.

Avant-garde features, strategies of mediation reader, main works of Pablo Palacio, they are some of the topics that stress the systematic outline of the investigation. The analysis of the works was carried out being based on the conceptualization of terms related to the topic and to the pattern semiotic outlined by Humberto Echo, which stands out the reader's interpretive contribution regarding the work. They think about some strategies that the educational of literature can apply in their process to form readers, which you/they are based on six of Palacio's main works.

Keywords: Literature, Pablo Palacio, vanguard, mediation reader, attitude proactive.

INTRODUCCIÓN

La práctica de la lectura en la actualidad, requiere de medios que permitan al alumno sentirse parte del proceso y ser protagonista de cada una de las historias que llega a sus manos. Tomando como referencia el estilo vanguardista de Pablo Palacio y la mediación lectora, el tema titulado: “El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio. Un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora”, reúne componentes que resaltan aspectos relacionados con la práctica de la lectura en la actualidad y una polémica forma de hacer literatura en la década de los veinte. El desarrollo de esta temática se enmarca dentro una estructura sistemática dividida en cinco capítulos:

El CAPÍTULO I contiene lo referente al autor y su estilo vanguardista, se destaca las características generales del vanguardismo y la escasa pero muy interesante producción literaria de Palacio.

El CAPÍTULO II, detalla aspectos de la mediación lectora; partiendo de su conceptualización se resalta la importancia dentro del proceso lector, los involucrados en esta tarea y finalmente se da a conocer algunas estrategias que el docente puede poner en práctica.

El CAPÍTULO III, está enfocado al análisis de algunas de las principales obras de Palacio, en las cuales, con ayuda del método de análisis semiótico de Humberto Eco, se resalta elementos narrativos que ayudan a profundizar en el aspecto de fondo y forma de la obra, culmina con la aplicación de estrategias de mediación lectora, tomando como ejemplo algunas de las obras analizadas.

El CAPÍTULO IV, resume el marco metodológico, en el que se indica cómo se utilizó el método de Humberto Eco para el análisis de las obras literarias del autor.

El CAPÍTULO V presenta las conclusiones y recomendaciones, así como la bibliografía, que garantiza el respeto al trabajo investigativo de los autores citados. También incluye los anexos, en este caso, el proyecto de fin de titulación.

La importancia que reviste esta temática radica en el sentido crítico que asume el alumno al momento de leer y expresar su punto de vista respecto del autor y sus obras; esto, en base a la libertad interpretativa que garantiza el estilo vanguardista en la juventud actual.

La parte bibliográfica no resultó difícil, pues se dispuso del suficiente material sobre Pablo Palacio y la mediación lectora; así también, al momento de estructurar el marco teórico los

objetivos sirvieron de guía para seleccionar los temas y subtemas que forman parte del mismo.

En cuanto al análisis de obras, si bien, se pudo acceder a la totalidad de su producción, -que no es muy extensa, por cierto-, resultó complicada la selección del modelo de análisis, ya que varios autores exponen sus propuestas con argumentos válidos para ser acogidos; sin embargo, después de varias lecturas a los modelos propuestos, se definió al modelo de Humberto Eco como el más apropiado, porque toma en cuenta al lector y su capacidad interpretativa basada en sus propias experiencias.

Gracias a ello, se logró resaltar la actitud del educador como lector y como formador de lectores y proponer estrategias mediadoras, partiendo de un estilo poco difundido, como es el de los cuentos y novelas de Pablo Palacio; que, a mi concepto, se acopla a las expectativas tanto de los jóvenes como de los objetivos que la enseñanza de la literatura pretende alcanzar; de este modo, superando los inconvenientes, se ha dado cumplimiento a todos los propósitos planteados al inicio de la labor investigativa.

CAPÍTULO I

1.1. Pablo Palacio: Estilo y vanguardia

Pablo Arturo Palacio Suárez, escritor y crítico literario, nació en la ciudad de Loja el 25 de enero de 1906; fue hijo de Clementina Palacio Suárez, quien asumió sola la crianza de Pablo y murió cuando él todavía era un niño; al quedar huérfano, su padre Agustín Acosta quiso reconocerlo, pero Pablo se negó a recibir su apellido.

Ante esta situación, su tío José Ángel Palacio decide tomar a Pablo bajo su cuidado, poniendo especial interés en la formación académica del menor, quien mostraba dotes de gran inteligencia, pese a haber sufrido una caída a orillas del río de la Chorrera, cuando aún era muy pequeño. A manera de anécdota se conoce que esta caída le habría producido 77 heridas en la cabeza.

Sus estudios de educación primaria los realizó en la escuela de los Hermanos Cristianos de Loja, a partir de 1911. Los estudios secundarios los realizó en el colegio Bernardo Valdivieso desde el año 1917 hasta 1923. Viaja a Quito. En 1924 se matricula en la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Central en la que, en 1931 obtiene la Licenciatura en Jurisprudencia y Ciencias Sociales el 6 de febrero. (Colección Lojanidad, 2005, p. 11)

No se puede negar que la carrera de Pablo Palacio caminó de la mano de su tío, quien al ver la inteligencia y el interés de Pablo decidió pagar también sus estudios medios y los primeros años de universidad. Tanto en la escuela, como en el colegio y en la universidad, Palacio se habría distinguido por ser uno de los mejores estudiantes.

La vida de Pablo como escritor, habría dado sus primeros pasos, -muy firmes por cierto-, con su obra "Un hombre muerto a puntapiés", la cual fue publicada luego de dos años de iniciados sus estudios superiores.

Sin duda alguna, la vida de Palacio estaba marcada por la literatura, hecho que bastante tarde sería reconocido, sólo así se explica que su obra haya tomado vigencia recién a mediados del siglo XX, cuando la literatura se vio liberada de los estándares convencionalistas de épocas anteriores.

El 19 de julio de 1937 habría contraído matrimonio con la destacada artista Carmita Palacios, y el 27 de mayo de 1938 nace su primera hija Carmen Elena. La tranquilidad de la familia pronto se vería afectada por la progresiva pérdida de memoria de Palacio.

Desde 1938, según Alejandro Carrión, comienzan los primeros síntomas de enfermedad mental. "En 1940 nace su hijo Pablo Alejandro y Pablo Palacio está sumido en la locura. El

7 de enero de 1947 muere en la sala San Juan de Dios, cama 27, del hospital Luis Vernaza de Guayaquil” (Colección lojanidad, 2005, pp. 11-12).

1.2. El vanguardismo: Un proceso de emancipación literaria

1.2.1. Vanguardismo.

El término Vanguardias surge en Francia durante los años de la Primera Guerra (1914-1917). Su origen está precisamente en el vocablo francés *avant-garde*, término de origen militar y político, que venía a reflejar el espíritu de lucha, de combate y de confrontación que el nuevo arte del siglo oponía frente al llamado arte decimonónico o académico” (Saldarriaga, 2010).

Si de combate y lucha hace alusión el término vanguardia, es posible imaginar que antes del siglo XX, la literatura estuvo marcada por los estándares liberales, es decir cuando la burguesía asumió el poder político. Este poder político constituyó el anclaje para que la economía capitalista se establezca como un conflicto político social, que se reflejó en la literatura. Ejemplo de ello es el Romanticismo, más bien llamado costumbrismo, que contrapone la realidad con el ideal.

Aguirre, Guamán, Guerrero y Herrera, en su obra titulada “Un capítulo de la Vanguardia literaria lojana” (2008, p.11), son más audaces en explicar el significado del hecho vanguardista.

...da origen a sucesivos “ismos” –dadaísmo, cubismo, surrealismo, etc. – interrelacionados con las artes plásticas, la música, el cine, etc. Su denominador común es el carácter combativo y de ruptura con la tradición estética anterior...y el espíritu pionero en la búsqueda de nuevas formas de expresión artística y literaria: así como el deseo de liberación –y de rebeldía iconoclasta...de las trabas morales, políticas y religiosas que impiden la emancipación y desarrollo integral del hombre.

Los “ismos” a los que hacen referencia los autores, son las diversas manifestaciones de contraposición a los sistemas políticos y económicos; cada uno de ellos, responde al contexto de la región o país donde fueron iniciados. Así por ejemplo el expresionismo en Alemania, nace en contra del naturalismo; en Francia, el cubismo, que sustituye lo sentimental por el humor; el futurismo, en Italia, que rompe con la sintaxis y los signos convencionales de puntuación; el dadaísmo, en Suiza, como oposición frontal a la guerra mundial; en España surge el ultraísmo como una reacción al modernismo; el

existencialismo, como una voz de combate en contra del sistema socio político, que caracterizó a Hispano América antes de los años 40.

Los años 40 acopian la suficiente experiencia e información para que la literatura afiance sus conceptos teóricos e ideológicos, dando como resultado una surtida gama de novelistas, poetas, cuentistas, en el ámbito literario; mientras que en la vida política, asoman figuras como Julio Cortázar, Nicanor Parra, Pablo Palacio, Octavio Paz, entre otros, todos ellos con notable estilo vanguardista.

Estas son solo algunas significaciones de las varias tendencias vanguardistas; sin embargo, se observa que a todas las caracteriza un factor común que es el rompimiento de esquemas. Es innegable que los avances tecnológicos, la crisis espiritual, los nuevos conocimientos, la guerra mundial, también han aportado para despertar un nuevo punto de vista del ser humano hacia sí mismo. Así, poco a poco, en todas partes del mundo, han ido surgiendo escuelas artísticas que patentaron el desmoronamiento de la burguesía y del clasicismo.

Retomando el tema de los ismos, se manifiesta que el vanguardismo se caracteriza por la primacía del prosaísmo versus musicalidad, feísmo versus preciosismo y absurdo versus comunicación lógica; esto, podría hacer pensar que el vanguardismo se opone a todo lo que es belleza, estética, sintaxis o romance; a mi parecer, lo que hace diferente al vanguardismo, no es la contraposición a lo convencional, sino el hecho de ocuparse de aquellos temas que el convencionalismo ha dejado fuera por considerarlos no apropiados a los estándares literarios propuestos.

Describir el aspecto de un antropófago en lugar de referirse a la figura de un elegante y apuesto príncipe azul; o el hecho de optar por la libertad de escribir sin el concepto de poema, sin metáforas, ni sintaxis, como en la obra Residencia en la Tierra, de Pablo Neruda.

En este sentido, el vanguardismo debe dejar de ser visto como un epifenómeno de las vanguardias europeas, para considerarlo como la respuesta a las expectativas del ser humano, que por varios siglos se vio reducido a una expresión lírica; muy por el contrario, de lo que se piensa, el vanguardismo busca incorporar la totalidad de las manifestaciones humanas, para que las mismas adquieran trascendencia y significación.

1.2.2. Características generales del Vanguardismo.

El vanguardismo se distingue del resto de movimientos literarios, por poseer características muy singulares en las cuales radica su esencia como tal. Si bien todas las corrientes o

“ismos” del vanguardismo, difieren en aspectos socioculturales, mantiene una línea en común en cuanto a sus objetivos. Estos constituyen precisamente sus características.

Haciendo una recapitulación de lo anteriormente citado, con respecto al vanguardismo, se puede afirmar que sus principales características son:

La rebelión.- El vanguardismo llega como una contraposición al sistema netamente moralista y represivo de la literatura de aquel entonces, el cual impedía la construcción de una nueva cultura, en base a la identificación del ser humano consigo mismo.

La Antiestética.- Feísmo o, más bien diría, la estética de lo feo. Resalta lo desagradable, lo horrible; podría tomárselo también como una metáfora a la falta de humanismo en la sociedad. En este aspecto destaca Pablo Palacio con sus obras “Un hombre muerto a puntapiés”, o “El Antropófago”. El objetivo del autor, está explícitamente reivindicado en su cita epigráfica: “Con guantes de operar; hago un pequeño bolo de lodo suburbano. Lo echo a rodar por esas calles: los que se tapen las narices le habrán encontrado carne de su carne”. (1927, p.5)

El Anti tradicionalismo.- Hace a un lado la herencia pasada, tanto temas como formas de expresión. Sin embargo, como lo dirían Aguirre et al. (2008, p. 14-15), “sería iluso pensar que todo cambio rompe de manera radical con el pasado”. Según estos autores, todo cambio es la prolongación del pasado en el presente que se proyecta hacia el futuro. Vemos entonces, que la literatura cambia de escenario, se vuelve urbana; claro ejemplo de esta transición es el “Éxodo de Yangana” de Ángel Felicísimo Rojas.

La Originalidad.- Los autores empezaron a escribir con un estilo propio. El rompimiento de esquemas trajo consigo el uso de nuevas formas de expresión. Cada escritor, plasmó su pensamiento, su cosmovisión, a su manera, dando como resultado la siguiente fórmula literaria: Estilo + rompimiento de esquemas = originalidad.

Esta expresión, sin embargo, no coincide con la de otros críticos, quienes atribuyen esta característica únicamente al aspecto contradictorio con otros movimientos literarios; estos proponen esclarecer si, por el hecho de hacer prevalecer la originalidad de la vanguardia, se ha llegado al extremo de desconocer que la misma tiene también raigambre romántica.

El cosmopolitismo.- O también llamado Internacionalismo. Los escritores vanguardistas se consideran ciudadanos del mundo entero. El mundo es el escenario sobre el cual exponen temas universales. No obstante, el fenómeno vanguardista corre el riesgo de confrontarse

con la mayoría a la que antes había defendido, tomando en cuenta, que las condiciones socio económicas de muchos pobres han cambiado y ahora estos forman parte de la pequeña burguesía.

Por una parte, estas vanguardias cosmopolitas seducen por sus atrevimientos estéticos, por su valor revolucionario, que conmueve las bases de la representatividad clásica del ser en sociedad. Por otra parte ellas arremeten contra ciertos valores tradicionales burgueses, con los que se identifica la clase alta, así como la mayoría de la pequeña burguesía” (López, 2012)

La Espontaneidad.- No es planificada, surge durante la marcha. No se detiene a contemplar posibilidades, se enfrenta a la realidad. Es muy frecuente el uso de un lenguaje sencillo, con términos cotidianos, manejados con facilidad por los lectores. Esta espontaneidad, rompe la costumbre, y con ello todo formato literario, que indica los límites entre lo que se debía y no se debía escribir. Destruye la sintaxis, nexos y frases medianeras.

El Humorismo.- El humor en la vanguardia tiene un matiz de ironía y sarcasmo. Esta característica permite a los autores tratar temas considerados tabús, o no apropiados para ciertas edades. El humor se convierte en el instrumento transgresor de lo lógico y lo aceptable.

Llámesese sarcasmo, ironía, burla o humor, los poetas y en general todos los literatos vanguardistas hacen uso de este recurso, innato en ellos, no necesitan forzar el lenguaje con palabras o frases elaboradas. Esta característica del vanguardismo, se refleja cada vez más en las obras de la literatura, especialmente para asumir temas como la muerte, el homosexualismo, los temores.

1.3. El vanguardismo en Ecuador y sus principales representantes

El vanguardismo al igual que cualquier fenómeno social, fue parte de un proceso, cuyo inicio, al parecer, se encontraría en Europa. En nuestro país, las raíces del vanguardismo despuntarían por el año 1910, año en el que se empiezan a leer algunas revistas con referencia a autores cubistas, futuristas, pero estas no habrían tenido mayor eco en nuestra literatura.

Al interior del nuestro país surgen autores de tinte vanguardista como Pablo Palacio, Humberto Salvador, Gonzalo Escudero, Hugo Mayo, Alfredo Gangotena, todos ellos de la

vanguardia histórica; posteriormente asoma César Dávila Andrade, Enrique Adoum, entre otros.

Luego de dos décadas surge la “generación de los 30”, la literatura empieza a salir de los salones de la cultura oficial, y se posiciona en las plazas, barrios, calles, para hacer de éstos sus escenarios de arte. Surgen también por esta época algunas publicaciones de Juan León Mera, ensayos de Juan Montalvo; al parecer la vanguardia empieza a consolidarse, al receptar una homogeneidad en el concepto de literatura.

Durante la década del cuarenta, por inspiración de Benjamín Carrión - socialista- se funda la Casa de la Cultura Ecuatoriana; el Ecuador establece relaciones diplomáticas con los países socialistas...Se hacen presentes Isaac J. Barrera con su Historia de la Literatura Ecuatoriana y Alfredo Pareja Diezcanseco con las Tres Ratas. En 1948 Ángel F. Rojas publica La Novela Ecuatoriana, y un año después, El Éxodo de Yangana. Esta época corresponde al periodo de “gestación” de la generación llamada de los vanguardistas y postvanguardistas. (Aguirre et al. 2008, p. 37).

Todos ellos, habrían experimentado una sintaxis narrativa con características similares, como la apropiación de lo onírico, humor irreverente, parodia, personajes que sorprenden (CECAL, 2006).

Para los años cincuenta, en Quito, se constituye el grupo Presencia, que reunía a varios jóvenes literatos; sin embargo, éstos distan mucho de ser seguidores del vanguardismo, pues resultan conformistas, tradicionales y conservadores, como bien lo diría Benjamín Carrión, en Presencia, se plegaron ideologías derechistas.

En el año 1960, habría un nuevo intento por consolidar el arte vanguardista. Aguirre et al. (2006, p. 40) comenta: “En 1960, nuevamente un grupo de jóvenes de diversas ciudades del país se conectaron epistolarmente después aunaron esfuerzos y publicaron poemas originales, testimonio de una naciente inquietud literaria nacional”. El nombre del grupo fue Nosotros, y a decir de estos autores, no habría llegado a consolidarse como grupo homogéneo. Entre sus integrantes figuran: Araujo Sánchez, Ana María Iza, Diego Oquendo.

Era evidente que la expresión vanguardista cobraba cada vez mayor fuerza en nuestro país, y sus manifestaciones se dieron a través de los jóvenes de aquellas épocas; pero, sin duda alguna, el mayor protagonismo lo tuvo Palacio, por el hecho de haber sido uno de los precursores frontales del vanguardismo.

1.4. Pablo Palacio precursor del vanguardismo en Ecuador

El lojano Pablo Palacio, es considerado como uno de los fundadores de la vanguardia en Ecuador e Hispanoamérica, su estilo narrativo resultó muy adelantado, respecto a las estructuras y contenidos narrativos de aquel entonces -hablando de la década de los años veinte-. Su narrativa, fue totalmente opuesta a la de los escritores del costumbrismo de su época.

el activo protagonismo de Palacio en el campo cultural ecuatoriano de principios de siglo, es un campo marcado por el impacto, la recepción y el diálogo con los movimientos provenientes de las vanguardias históricas europeas; así como por el esfuerzo de romper con los estereotipos románticos y modernistas, aún vigentes de manera epigonal” (CECAL 2006, p. 134).

Pablo Palacio, sin duda alguna, manejó un estilo muy novedoso para los escritores de aquel tiempo; esto hizo que la crítica ecuatoriana de los 50 le adjudicara apelativos como raro, isla. En la actualidad, Pablo Palacio es todo un fenómeno literario, su narrativa está aparejada con el pensamiento de los críticos contemporáneos quienes, basados en las publicaciones de Palacio, han demostrado que su obra fue producida bajo el paradigma de la vanguardia latinoamericana. La obra palaciana, cada vez, capta mayor interés entre críticos y lectores en general.

Lo que hace interesante a Pablo, es la lucidez y contemporaneidad teórica frente al hecho literario. No cabe duda que la parodia característica de la vanguardia, estuvo presente en las obras de Palacio. Esta parodia, en ningún momento, debe ser vista como un fenómeno intertextual literario, sino como la reproducción de la realidad contada, como solo Pablo podía hacerlo, sin reservas. Ello refleja la autenticidad del autor y sus obras.

Característica esencial en la obra Palaciana es el humor innato, con lenguaje frívolo y directo, que hace reír, aun de aquello que se considera reverente. Pablo se ríe de la desgracia. “Humorista así, en el alto sentido, conservándose artista, sin caer jamás en la anécdota pueril ni en la alusión ordinaria y barata, en el juego de palabras ni en la sicalipsis babosa; humorista trascendente es Pablo Palacio” (Carrión, 2005, p. 52)

Pero Pablo Palacio, no solo cuenta con el humorismo para hacer exclusiva su obra. Si bien, lo humorístico y sarcástico, son característicos en la obra de Palacio, se considera que es esa sensibilidad a las pequeñas realidades, inútiles y vulgares, la que le permite idear maneras de replicarla con tal naturaleza, que aun su lenguaje, un tanto agresivo, se

armoniza para que cada historia sea auténtica. Y fue esa sensibilidad la que lo llevó a delimitar radicalmente el papel de la literatura frente a la política.

Esto, en referencia a aquella ocasión en que Gallegos Lara puso en tela de duda, la capacidad literaria de Palacio, respecto a la novela "Vida del ahorcado"; Gallegos Lara acusa a Palacio de eludir la realidad y de ser autor de "inteligentes libros subjetivos"; según él, Palacio, no conoce la realidad americana y por ello se dedica a escribir sobre temas poco trascendentales. Había algo en Pablo, que no coincidía con el pensamiento de Gallegos Lara.

El vanguardista, convencido de su arte, en respuesta a las afirmaciones de Gallegos, se declara abiertamente combativo. Mediante una misiva enviada a su amigo Carlos Manuel Espinoza el 11 de febrero de 1933, expresa su clara convicción hacia la literatura de combate, de lucha –la que él practicaba- y su enérgico rechazo a la literatura simplemente expositiva – a la que sabiamente combatía–. Con ello, Palacio ratifica que la literatura no puede obedecer al cartelismo político; sino que servirá para denunciar con altura y ayudar a construir la sociedad.

Palacio, a más de ser un rebelde, también fue por naturaleza, un relator de hechos considerados burdos, repugnantes, no dignos de una sociedad culturizada. Desfilan por su literatura, antropófagos, pederastas, sífilíticos, locos, monstruos, mujeres ávidas de placer. Crea y recrea personajes perfectamente lógicos en el desenvolvimiento de su conducta, y no hace mayor esfuerzo por mantenerlos en un plano de anormalidad.

La presentación cruda de los márgenes culturales, sexuales y corporales expresa una ruptura total con la idea tradicional de justicia y con los paradigmas de la moralidad. Los personajes producen, en palabras de Carrión, una sensación de anormalidad normal.

...eso de ser antropófago es como ser fumador, o pederasta, o sabio. Me refiero a la irresponsabilidad que existe...al dar la satisfacción de un deseo que desequilibra atormentadoramente su organismo...Estar de loco, como estar de teniente político, de maestro de escuela, de cura de la parroquia. (2006, pp. 54-55).

En la narrativa de Palacio, la locura aparece valorada como el plano más alto de las categorías intelectuales, es asumida como posibilidad de creación, de ruptura de esquemas y liberación. Aunque parezca ilógico, las representaciones de Palacio son reales, como real es la fantasía en los cuentos de hadas. En su obra, lo absurdo, lo instintivo, lo onírico, la

risa, las emociones, lo feo, se vuelven transgresoras de la fantasía, porque son simplemente reales.

También caracteriza a Palacio la originalidad y la frontalidad -que muchos podrían confundir con deshumanización- con que traduce la realidad; y resulta paradójico pensar que este “deshumanismo” sensibiliza la conciencia, al enfrentarse a la verdad libre de todo sentimentalismo, como en el caso de la novela Débora. Esta novela de alternancia entre autor-narrador, que se sujeta en los pensamientos y deseos de un personaje vulgar: El Teniente, a quien no le sucede absolutamente nada.

A más de lo mencionado, Palacio siempre estuvo a favor de la problemática social, aquello que permanecía disfrazado de prohibido. Había que ser audaz para enfrentar los prejuicios de la sociedad estructurada bajo estándares de apariencia, y Palacio abrió esta brecha, sensibilizando la conciencia del ser humano con: “Un hombre muerto a puntapiés”, “Débora”, “Novela guillotizada”, entre otras.

1.5. Producción literaria de Pablo Palacio

Básicamente la producción literaria de Pablo Palacio se resume en cuatro libros: "Un hombre muerto a puntapiés", "Débora", "Comedia inmortal" y "Vida del ahorcado". La producción de Palacio fue relativamente breve, duró solo una década (1920 – 1932).

Atendiendo al orden cronológico, Colección Lojanidad, en su publicación titulada Pablo Palacio–Novelas, (2005, p. 12), nos presenta detalladamente cada una de las obras de Pablo Palacio.

En 1920 publica el poema “Ojos Negros” en la revista Iniciación N° 3 del colegio Bernardo Valdivieso de Loja.

En 1921 publica el relato “El Huerfanito” en la revista Alba Nueva N° 1 de Loja.

En 1922 publica el relato “Amor y Muerte” en Alba Nueva, N° 8 y 9.

En 1923 publica “El Frío” en el N° 1 y “Los Aldeanos” N° 2 de la revista Inquietud de Loja.

En 1924 se publica “Rosita Elguero” en la revista del colegio Bernardo Valdivieso.

En 1925 publica “Un nuevo caso de Mariage en Trois”, en la revista América N° 5 de Quito.

En 1926 publica el relato “Gente de Provincias”, “Comedia Inmortal”, “Esfinge”, “Las mujeres miran a las estrellas”, “Un hombre muerto a puntapiés”, “Antropófago”, “Brujería primera”, “Brujería segunda”.

Para el año 1927 sale al público el relato “Señora”, en la revista Salva de Guayaquil; en septiembre aparece la novela “Guillotizada” en la revista Avance (Cuba); en octubre se publica la novela “Débora”, en Quito.

En 1928 publica el poema “Capricho pictórico representando a Laura Vela”.

En mayo de 1929 aparece el relato “Una mujer y luego pollo frito”.

En 1930 publica el relato “Sierra” en la Revista Universitaria de Loja.

En 1931 se publica el episodio “La Rebelión del bosque”, de Vida del Ahorcado.

“Viaje final”, de Vida del Ahorcado, se publica en 1932. En mayo y abril del siguiente año publica “Interpretación sana del mundo y sentido de la palabra verdad”, el 18 de diciembre del mismo año.

Existiría otra novela, la primera, titulada “Orejas de Virgen”, con la que habría ganado un primer premio y cuyos originales permanecen extraviados; y en la última página de la publicación de “Débora”, se habría anunciado como novela en preparación, “Rumiantes a la Sombra”. La verdad es que las únicas novelas con las que se cuenta son “Débora” y “Vida del Ahorcado”.

CAPÍTULO II

2.1. La mediación lectora

2.1.1. Definición

Entendemos como mediaciones lectoras todas aquellas personas, grupos de personas o Instituciones que acercan, estimulan u orientan a un posible lector. Esta acción necesaria queda altamente diferenciada según este posible lector sea un niño, un adolescente, un joven o un adulto. Normalmente el concepto de mediación se aplica a la relación con el niño, y la Institución más considerada en la responsabilidad por acercar, estimular u orientar lecturas es la Escuela. (Boixareu, 2014, p. 81).

El acercar, estimular u orientar, son acciones que conllevan un proceso de construcción de significados, en el que se ven involucrados, el lector, la obra y el mediador. Podría afirmarse que esta relación tripartita, se asemeja a una forma de arbitraje entre dos partes directamente vinculadas con un hecho y una tercera parte que actúa como enlace para encontrar la solución de un conflicto. Esto se afirma, ya que por décadas, la lectura ha sido considerada como una actividad netamente pedagógica, impositiva y hasta represiva.

2.1.2. Importancia

La importancia de la mediación lectora se vuelve cada vez más evidente, a medida que se observa la resistencia de niños y jóvenes hacia la lectura. Aunque la publicación de libros ha aumentado en cantidad y calidad, los lectores disminuyen notablemente; por tanto, se necesita la presencia de lectores para la formación de más lectores.

Como bien lo diría Cerillo (2010) el lector, al igual que el no lector, no nace, si no que se hace, con el paso del tiempo, en base a experiencias lectoras motivadoras o desmotivadoras, mismas que generalmente se desarrollan en dos contextos, el familiar y el escolar, siendo el primero el que ejerce mayor influencia, dado que la lectura es una herramienta eficaz para transmitir valores y costumbres de padres a hijos.

En concordancia con lo expresado por Cerillo, es preciso aclarar que la mediación lectora no concibe a la lectura como un hecho informativo, sino como un proceso de conocimiento; el primero es externo y fácilmente se disuelve; el segundo es interno y se relaciona con la comprensión, la experiencia, crece paulatinamente hasta alcanzar su grado de madurez.

2.1.3. Quiénes intervienen en el proceso de mediación lectora.

Cerillo (2010, p. 430) afirma que para mediar bien en el proceso de formación de lectores, es necesario intervenir en tres ámbitos de la lectura: La familia, la escuela, la biblioteca.

La familia, por ser el entorno más cercano al individuo, se convierte en el lugar idóneo para crear un ambiente lector. La idea, no es que los hijos vean a sus padres leer, sino que los padres compartan con sus hijos la experiencia lectora; los futuros lectores sienten satisfacción cuando ven que el adulto se interesa por su lectura, ya que ello permite la socialización, que va más allá de las palabras. La lectura en la familia debe tener continuidad para que el lector, poco a poco, vaya encontrando significado a aquellos signos, que antes le resultaban incomprensibles.

La escuela, facilita el acceso a un conocimiento más profundo de la lectura, pero no por ello debe dejar de ser una actividad placentera para el alumno. Se trata de continuar la labor que los padres han cimentado durante los primeros años. Siendo la escuela un ámbito obligatorio para la práctica de la lectura, es preciso que el docente continúe esta labor con un espíritu de placer, de descubrimiento del propio yo, para llegar al aprendizaje más difícil como es la lectura comprensiva; pues, en los últimos tiempos se ha notado una fuerte recesión hacia la lectura comprensiva: los alumnos leen, pero no entienden lo que leen.

La biblioteca, cuyo acceso para el alumno resulta forzado, ya que la mayoría de las ocasiones ingresa únicamente para realizar tareas en base a consultas. Aunque la biblioteca es un ámbito indirecto, la misma, debido a sus características, constituye un área muy apropiada para la práctica de la lectura comprensiva; por ello, se debe cambiar su estilo estandarizado por un estilo humanista que alcance a entender la identidad del lector. Todo ello exige que el bibliotecario sea un buen observador y crítico al momento de seleccionar y proponer material que provoque un alboroto de emociones que se entrelacen con el silencio de su entorno.

De acuerdo a Cerillo, el padre de familia, el docente y el bibliotecario, se constituyen en mediadores de lectura; sin embargo, existe un actor más dentro del proceso de mediación lectora: el lector; este, desde sus primeros años ya está preparado para desarrollar hábitos lectores desde sus diferentes escenarios.

Si bien, la familia y la biblioteca, forman parte del proceso mediador, es en la escuela donde esta relación se vuelve dinámica, debido a la función pedagógica que involucra al alumno y al maestro; por tanto, es el docente quien cobra mayor relevancia en la formación de lectores, tomando en cuenta que esta debe constituirse en una actividad personalizada. “La

atención del mediador hacia el lector potencial debe ser, pues, personalizada. El mediador debe ser una especie de médico. ¿Y dónde se ha visto que un médico atienda a todo un grupo de pacientes al mismo tiempo?” (Delgado, 2011, p. 34)

Se precisa, entonces, delimitar el campo de acción de estos dos últimos actores (alumno-maestro), tomando en consideración que la mediación lectora es un proceso sistemático y permanente.

2.1.3.1. El docente mediador.

En palabras muy precisas, “Un mediador es aquel que “media” entre un texto y un lector, entre algunas de las potencialidades que contiene el texto y las capacidades que tiene el lector para aprehenderlas” (Delgado, 2011, p. 38)

“El mediador debe recordar que hay ciertas palabras prohibidas en su oficio: obligación, coacción, amenaza, sanción, castigo; y que hay otras ampliamente benéficas: sugerir, recomendar, opinar, aconsejar, elegir, etc.”(Delgado, 2011, p. 35)

Al hablar de potencialidades, Delgado hace referencia a la potencialidad formativa de la lectura contenida en el texto, se espera que todo texto influya en la actitud del lector, es decir que le conduzca a modificar su conducta, a reconocer qué piensa de sí mismo, a partir de la lectura; por tanto, la misma debe ser espontánea.

El profesor, en eso de la lectura, ha de ser fiel y convencido mediador entre el estudiante y el texto. Porque todo escrito lleva su secreto consigo, dentro de él, no fuera, como algunos creen, y sólo se le encuentra adentrándose en él y no andando por las ramas. (Salinas, 1983, p. 170)

Como mediador, el docente debe ser un lector asiduo de obras literarias para acceder a una variedad de estilos y autores; esto le permitirá conocer los gustos y potencialidades de sus alumnos, sin correr el riesgo de masificar el proceso de lectura. La mediación lectora se hace efectiva cuando existe un diálogo con el mediado, caso contrario sería una imposición, que podría ser asumida como castigo.

2.1.3.2. El alumno lector.

Según la nomenclatura establecida por la sociología de la lectura, el lector formado en las aulas termina siendo un lector “débil”, según el promedio de obras leídas. La mayoría de sus lecturas son parciales y casuales, se

enfocan sobre todo en autores y obras no legitimados, a los que ni siquiera recuerda por su nombre o su título. (Colomer, 2005, p. 67)

Colomer considera que un alumno, durante sus varios años de lectura en la escuela, solamente habrá alcanzado una capacidad elemental para construir un discurso sobre las obras leídas, con lo cual no conseguirá caracterizar sus lecturas y preferencias. La escuela lo ha empujado a leer, pero no le ha ayudado a convertirse en lector.

El lector, no es un simple receptor de información, sino el generador de nuevas experiencias, en base a las lecturas abordadas. Con ello, es lógico pensar que el lector mientras, desde más temprana edad, más obras haya leído, logrará la construcción de una estructura narrativa con mayores elementos objetivos y subjetivos.

El alumno lector, se va forjando desde sus primeros años escolares, es aquí donde empieza a sentir la emoción de la belleza, cuando encuentra una sintonía entre la obra elegida y la estrategia lectora, cuando logra establecer nexos causales entre las acciones representadas.

Los agentes exógenos influyen de manera directa en el hábito lector que el alumno desarrolle a lo largo de toda su vida; de allí, como bien lo señalara Pedro Cerillo, el lector como el no lector, no nacen, se hacen.

2.1.4. Estrategias de mediación lectora para el desarrollo de un hábito lector.

Una estrategia se puede definir como el conjunto de acciones planificadas con anterioridad, con el fin de potenciar los recursos disponibles para lograr un objetivo. Atendiendo a este concepto, Quizhpe, en un artículo publicado en diario Centinela (2012) señala, respecto de la mediación lectora.

Esta actividad dialógica supone la presencia del mediador y el mediado, donde el primero pone en juego todas sus capacidades intelectuales y afectivas para negociar, transar, llegar a un acuerdo, para que el mediado, voluntariamente asuma el interés, la necesidad y el placer de practicar lectura, primeramente de textos literarios, hasta la adquisición del hábito; luego, otros lenguajes escritos e icónicos.

Nótese que Quizhpe resalta lo afectivo del mediador y lo voluntario del mediado; de allí que las estrategias de mediación lectora constituyen el espacio donde los involucrados

interactúan de forma espontánea, la lectura los identifica y los ubica en un mismo plano (lectores), aunque en escenarios diferentes (mediador – mediado).

Si la mediación lectora es afecto y es voluntad, entonces algunas de las estrategias que reflejan estos aspectos podrían ser:

2.1.4.1. Selección y familiarización de textos: El docente debe aprender a dilucidar las expectativas, aspiraciones, dificultades y necesidades del alumno, en base a ello deberá seleccionar obras que traten temas relevantes y de interés. El alumno se sentirá motivado a leer algo que le resulta familiar, conocido; algo asociado a sus experiencias.

2.1.4.2. La construcción de textos fenomenológicos: La fenomenología es también conocida como la ciencia de los ejemplos. El alumno se sentirá motivado a hacer de su experiencia una verdadera obra literaria. Van Manen (2002) señala que el lector cobra vida, en su experiencia vivida.

El contar su propia historia permite al alumno recordar sucesos, describir lugares, seleccionar ideas, organizar acontecimientos y formar una historia. Las historias personales desarrollan la capacidad expresiva y narrativa del alumno. El alumno puede tomar interés por la lectura, empezando por contar su propia historia (narraciones inéditas), o por protagonizar una ya existente (dramatización).

2.1.4.3. Sentirse parte de la lectura: El abrir un libro, equivale a quien entra por primera vez a una casa desconocida; si no hay alguien que le proporcione un clima de confianza, mediante el diálogo, inmediatamente querrá abandonar el lugar, sintiéndose ajeno a él. En la lectura sucede lo mismo, si el alumno no se siente involucrado en ella, pronto cerrará el libro y posiblemente nunca vuelva a abrirlo. Sentirse parte de la lectura, no es solo leer, sino interactuar con los personajes, asumir la función de ellos, decirles lo que pienso acerca de ellos y de lo que hacen. El debate, las mesas redondas, la dramatización pueden ayudar en este sentido.

2.1.4.4. Fragmentación de historias: Fragmentar una obra en unidades cuyo final anticipe una acción y una reacción, unidades manejables que permitan establecer relaciones causa – efecto entre las acciones narrativas, constituye una estrategia eficaz para mantener al alumno ligado a la lectura. Fragmentar el cuento con elementos que faciliten su enlace y permitan anticipar la siguiente escena, al igual que en las telenovelas, cuyo final de cada capítulo, anticipa que sucederá algo interesante al siguiente día.

Colomer, (2005), destaca la efectividad del proceso de mediación lectora poniendo en práctica las siguientes estrategias:

2.1.4.5. *El desarrollo de la conciencia narrativa:* La conciencia narrativa permite al alumno hilvanar ideas y dar sentido a lo que cuenta: ¿Qué ocurre?, ¿De quién hablamos? La conciencia narrativa ayuda a organizar y comunicar experiencias propias, posibilita la formación de la estructura, el conocimiento y las habilidades necesarias para construir una historia. Las situaciones escolares cobran sentido en el contexto de esta conciencia narrativa. La narración autobiográfica es una buena forma de ejercitarla.

2.1.4.6. *La ampliación de la experiencia:* La convivencia alumno-maestro, con el tiempo puede resultar monótona, el docente debe abrir su campo de estudio para que una persona distinta a él comparta sus experiencias. Bien podría invitar a escritores locales que compartan sus experiencias con los alumnos, o realizar videoconferencias con escritores nacionales.

2.1.4.7. *Ampliar el corpus de lecturas:* Es preciso diversificar el panorama literario y ofrecer a los alumnos, según sus necesidades, textos que demanden de ellos, la capacidad interpretativa. No siempre todos tendremos la misma opinión respecto a una misma lectura, de allí que el docente es quien proporciona elementos de juicio para catalogarla como buena o mala; para ello, es necesario que equilibre dos de sus principales roles: Mediador y crítico.

Como mediador debe estimular los aprendizajes haciendo que los lectores observen rasgos específicos, y como crítico debe potenciar una comunicación más inteligente y, sobre todo significativa.

2.1.5. Actitud proactiva en el proceso de mediación lectora: antes, durante y después.

El término proactivo hace referencia a aquella actitud que tienen algunas personas frente a situaciones difíciles. La persona proactiva siempre toma la iniciativa y trabaja en función de aquello que la hace sentir útil.

Entendemos por conducta proactiva aquella que se anticipa, que prevé consecuencias, riesgos y oportunidades. Actuamos para adelantarnos y cambiar el curso previsto de los acontecimientos. No nos conformamos con esperar a que se produzca el acontecimiento para obrar en consecuencia; nos responsabilizamos de que las cosas sucedan. (Ares, 2012, p. 1)

Tomando en consideración que el gusto por la lectura se ha vuelto un verdadero reto para los docentes, la actitud proactiva se hace necesaria para mediar entre el lector y la obra literaria. Esta debe estar presente antes, durante y después del proceso lector.

2.1.5.1. Antes: La actitud proactiva inicia diferenciando entre el permitir y el proteger el proceso de lectura. “si quieres que un niño aprenda a montar en bicicleta, al principio...se le protege para que no se dañe y poco a poco se le va permitiendo una mayor autonomía en función del nivel de habilidad que muestra” (Ares, 2012, p. 9).

En la lectura, el docente debe iniciar dando pautas, sugiriendo lecturas, leyendo para sus alumnos, proponiendo esquemas, hasta que el alumno adquiera autonomía. Estos esquemas no deben ser rígidos, más bien deben permitir un avance progresivo del proceso: establecer el propósito de la lectura, considerar los conocimientos previos del lector, anticipar el tema, analizar la composición de la obra y su extensión.

2.1.5.2. Durante: Una vez que el alumno se adentra en el proceso de lectura, el docente debe acompañarlo e intervenir menos que en el proceso previo (antes), tomando en cuenta que los errores forman parte del aprendizaje. Cuando el alumno ha iniciado la lectura de una obra, el docente debe animar su lectura con actividades que involucren la participación directa, de tal manera que termine de leer la obra iniciada. Es necesario que el mediador, esta vez, lea con sus alumnos.

2.1.5.3. Después: Propender al descubrimiento del propio yo, al momento de confrontar la realidad del texto con la del lector; es decir, reforzar las conductas positivas e impedir aquellas que resulten peligrosas, tomando en cuenta que no todos asumimos de igual forma un conflicto. Este momento de la actitud proactiva debe diferenciar entre prohibir, permitir y potenciar.

CAPÍTULO III

3.1. Análisis de la narrativa palaciana

La narrativa de Pablo Palacio, pertenece al género de la prosa. Sus obras denotan realismo, con una escritura cuyo lenguaje se podría calificar como culto. La obra palaciana, básicamente está dividida en diez cuentos, con temas relacionados a la vida diaria y comunicados en su más pura expresión, de tal modo que aportan elementos de juicio para que el lector se exija a sí mismo una lectura pausada y un análisis objetivo y subjetivo.

Las narraciones se alternan entre la primera y tercera persona. Palacio, asoma como amigo de los personajes, muchas veces, carentes de valores. Desde su posición –narrador–, Palacio muestra una perspectiva crítica ante la realidad que le rodeaba en aquel entonces. Pablo Palacio, a través de la crítica, propone una revolución literaria; él mismo se caracterizó por ser un revolucionario inconforme con el ambiente que le rodeó, desde pequeño.

Las obras de Palacio, por su estilo fuera de lo común, fueron consideradas como atentatorias a la moral de la época. Su estilo desafiante, hiriente, frontal, que no a todos gustó, forjó una nueva forma de hacer literatura en nuestro país.

3.1.1. Rasgos vanguardistas que promueven una actitud proactiva para la mediación lectora.

El estilo vanguardista, es un estilo que remarca sus obras desde la objetividad hacia la subjetividad y viceversa; por ello los rasgos que lo caracterizan son visiblemente reconocidos. En el caso de la narrativa palaciana, se ha determinado que la misma, posee un estilo característico de vanguardia, el cual se ha vuelto decisivo al momento de adoptar una actitud proactiva para cultivar el hábito lector.

Entre los rasgos que definen al estilo vanguardista como un instrumento de actitud proactiva en el proceso lector tenemos:

La rebeldía: La literatura, hoy por hoy, es rebeldía; nos enseña a pensar por nosotros mismos, posibilitando la formación de una conciencia crítica. La lectura crítica es un arma poderosa que sirve para interpretar con lucidez el mundo en el que vivimos y rechazar aquello que coarta nuestra libertad de expresión.

En el caso de la obra Palaciana, la rebeldía asoma como una forma de rechazo a aquella literatura netamente expositiva. Pablo apuntaba a una literatura combativa, un medio para denunciar las injusticias, y una forma para conocer lo que permanecía oculto.

La antiestética: No solo lo bello es real, lo feo también existe, forma parte del ser humano. En la literatura, la antiestética, se ha convertido en una forma de representar la sociedad en sus diferentes facetas de injusticia, de silenciamiento de la verdad. Palacio, a través de sus personajes como el antropófago, mostró la otra cara de la moneda, las historias que suceden a diario y que nadie se atreve a contar; mostró al pueblo deformado por las acciones deshonestas de sus gobernantes, creando personajes objetivos, como el Teniente, en la novela “Débora”.

La locura: Aparece como una expresión de ruptura de sistemas y esquemas establecidos. La literatura desde sus primeros pasos, estuvo supeditada a aquellos cánones que la hacían apta solo para privilegiado sector de la sociedad. El aspecto de la locura está directamente asociado a lo imposible, al tópico del mundo al revés, a lo interior del ser humano y a su libertad para expresarlo y vivirlo.

La locura para Palacio es sinónimo de cordura; quizá Pablo quería que comprendiésemos que la verdadera locura, no tiene que ver con problemas mentales, sino con la liberación de prejuicios, para expresar lo que realmente somos y sentimos. El mismo Pablo se declaró como un loco intelectual: “Sólo los locos exprimen hasta las glándulas de lo absurdo y están en el plano más alto de las categorías intelectuales” (2007, p. 40).

Originalidad: Obedece al aspecto creativo del ser humano, lo que hay dentro de sí y es común a los demás. La originalidad es lo que hace eterna a una obra. La narrativa de Palacio, pese a sus aparentes contradicciones con la lógica, guarda relativa originalidad con la esencia de ser escritor. Palacio no cuida su lenguaje, no existen frases hechas y mucho menos ideas pre-elaboradas, todo surge de manera espontánea. Me atrevería a pensar, que ni el mismo autor conoce antes de tiempo, el final de su obra.

El humor: Desde tiempos antiguos, la literatura ha levantado grandes críticas sociales, mediante propuestas satíricas, irónicas, bien intencionadas y con sentido del humor. Se podría asegurar que el humor es una estrategia social que el escritor emplea, como un componente vital, para alejarse un poco de las situaciones desagradables y mirarlas desde otro punto de vista. A través del humor, el lector más joven, aprende a agudizar su sentido crítico de aprendizaje formal, aprende a interpretar el humor.

En el caso de Pablo Palacio, el humor está presente en la totalidad de su obra, ya sea como ironía, crítica o autocrítica. Lo singular de este humor, es que no es forzado, no es ajeno a Pablo; al contrario, es algo muy propio del autor, que quizá ni él mismo, se da cuenta del humorismo de sus obras.

La problemática social: Que contempla la realidad como algo más que sí misma, expone no solo la realidad visible, sino la invisible. Toda literatura realista es social; este aspecto social de la literatura, es el que determina su interés por denunciar aspectos derivados de la problemática social.

Pablo no presenta la problemática como un fenómeno generalizado: la esclavitud, la violencia, el abandono, sino como historias personales, “Débora”, “Vida del ahorcado”, “El huerfanito”; es partir de estas historias que dibuja un contexto de la problemática social en nuestro medio. Pablo es un cronista que, desde el mismo epicentro, cuenta historias de personas que existen, que son reales. De este tema también habla en sus textos sobre doctrinas filosóficas.

A más de estos rasgos vanguardistas, la obra de Palacio manifiesta un poder especial para penetrar de forma sutil en la mente del lector; algo así como una resistencia pasiva, pero a la vez irresistible. Una vez que se empieza a leer a Pablo, no se puede parar de hacerlo; es como si el autor controlara y el lector quisiera dejarse controlar. Pablo, definitivamente, no es un sentimental, ni ha desarrollado un espíritu de queja, se relaciona con la realidad y el mundo de manera directa y natural.

Carrión (2005, p. 54), comenta “Pablo Palacio es un determinista esencial. Sus personajes evolucionan, viven lejos de toda volición, de toda voluntariedad. Andan sueltos. Sultos de la mano de Dios y –lo que en este caso es más grave– sueltos de la mano del autor mismo”.

3.1.2. Análisis de las principales obras de Palacio que posibilitan la mediación lectora.

La narrativa de Pablo Palacio, en general, se emplaza como un arsenal de vanguardia. Pues, siendo Palacio un precursor y activista de la vanguardia, es lógico reconocer que toda su obra está impregnada de esta esencia. No obstante, existen obras que han generado mayor polémica por tratar temas no apropiados o prohibidos; paradójicamente, son estas obras, las que gustan a una buena parte de los escasos lectores juveniles; y que, por tratar temas considerados tabús, se constituye en un puente sólido para romper distancias entre el lector y la obra literaria, lo que, en otras palabras, nos enrumbaría a un proceso de mediación lectora.

Para llevar a cabo la reconstrucción lógica de la trama narrativa es preciso atender a la producción, funcionamiento y recepción de los diferentes sistemas de signos, y así asegurar una comunicación de doble vía entre texto y lector; para ello, se hace necesario un análisis profundo de la narrativa palaciana.

Es conveniente enfatizar que existen varios modelos de análisis propuestos por algunos autores; su variedad obedece a los puntos de vista de cada uno de ellos; y, su vigencia, en cambio se mantiene basándose en los resultados obtenidos luego de su aplicación. Por ejemplo, existen modelos de análisis, como el del formalismo ruso, cuyo estudio de la literatura se basa en los mecanismos de funcionamiento interno, sin tomar en cuenta factores externos como autor, edición, fecha de publicación, relación con otras obras; sin embargo, debido a los resultados no favorables que merecieron la crítica del comunismo soviético, el formalismo abandona esta postura y empieza a considerar factores internos.

Este rechazo al modelo de formalismo ruso se da porque los factores externos representan el lado social de la obra y también de sus lectores; por tanto, debe ser analizado en conjunción con el mecanismo interno, para poder dilucidar el ámbito psicológico y sociológico del lector.

Otro modelo de análisis es el estructuralista, caracterizado por rechazar el análisis de la relación entre el signo y el referente; este modelo de análisis literario considera que el signo lingüístico literario no representa la realidad; así por ejemplo, el personaje de una obra, no se analizará como si reflejara una persona real, sino como un personaje exclusivo dentro de la obra, que nada tiene que ver con la realidad del lector; igualmente, si se trata el tema de la locura, desde el punto de vista estructuralista, este tema debe ser analizado como un aspecto exclusivo de la obra, pero no puede ser asociado a la realidad del lector; es decir no existe relación entre palabra y objeto.

Humberto Eco, presenta un análisis literario basado en la semiótica, este autor considera que todo análisis demanda la interpretación y recepción de la obra, lo cual se logra visualizando los aspectos internos y externos, desde una perspectiva individual. Eco plantea que un autor produce una obra, con la finalidad de que esta sea comprendida por el destinatario, en torno a su situación existencial, sus gustos personales, su contexto; para Eco, una obra creada es cerrada y a la vez abierta, porque brinda la posibilidad de ser interpretada de distinta manera por cada lector, sin resultar alterada por ello.

Tomando en consideración las significativas diferencias entre estos modelos, se tomará como referencia el modelo de análisis literario de Humberto Eco para profundizar en las obras de Pablo Palacio; pues, la idea es generar un nuevo texto a partir del ya existente, en base a los elementos internos y externos, para lograr una interpretación clara, desde una clara perspectiva individual.

El modelo de análisis semiótico de Humberto Eco, asocia los sistemas de comunicación naturales con los procesos culturales más complejos. En este modelo se distingue dos registros: registro verbal – escrito (denotación) y registro visual (connotación). En el registro verbal – escrito, la palabra establece literalmente el mensaje a su receptor. El registro visual proporciona imágenes al lector, con interpretaciones personales, propiciadas por la libertad para percibir, según la capacidad cognitiva y experiencias vividas por el individuo. Lo visual se asocia a la gama de características que transmiten mensajes de fondo.

No hay mediación sino se vive la experiencia de la interpretación. Interpretar equivale a actualizar. Un texto debe ser escrito para que otro lo actualice.

Aunque, en general, toda la producción de Palacio se recrea con un estilo vanguardista, existen obras que destacan aspectos, por demás sugerentes para los jóvenes de hoy; temas como la homosexualidad, la traición, lo antiestético, lo asqueroso, cobran especial significancia entre la población juvenil, caracterizada por su rebeldía hacia lo que los adultos consideran perfecto.

Por ello, para el análisis se tomará como base seis obras literarias del autor: “Un hombre muerto a puntapiés” “Débora” “Vida del ahorcado” “El antropófago” “Señora” “Las mujeres miran las estrellas” “Doble y única mujer”, estas obras, resaltan casi la totalidad de rasgos vanguardistas de la narrativa Palaciana.

3.1.2.1. *Un hombre muerto a puntapiés.*

Visión general

“Un hombre muerto a puntapiés” (1926), sin duda alguna, ha despertado más de una voz de escándalo, por considerarse anacrónica al pensamiento y costumbres sociales. Hay, desde grandes situaciones, hasta pequeños detalles, que acentúan de manera drástica varias características que únicamente posee la vanguardia.

Con día, hora y dirección exacta, Pablo Palacio ubica los personajes, quienes -como en el cine-, a la voz de acción, se adueñan del escenario y hacen de las suyas. En primer lugar, rompe los esquemas establecidos de la narración: introducción, nudo y desenlace. La muerte de Ramírez,-en primer párrafo-, en otros casos, sería el fin de la historia pero, con Palacio, es apenas el principio.

De repente, Palacio, rompe de manera abrupta el hilo conector de la historia; nos damos cuenta que el protagonista-narrador, no estaba contando la historia, estaba leyéndola, para

sí mismo. "Procuraremos tener a nuestros lectores al corriente de cuanto se sepa a propósito de este misterioso hecho. No decía más la crónica roja del Diario de la Tarde". (Literatura y Justicia, 2013, p. 26)

Lo curioso es que este hecho no reduce en nada la intensidad de la obra, al contrario, crea mayor expectativa. Al parecer, Pablo, ofrece un descanso al lector para que, con cabeza fría, se sume a resolver el caso de Ramírez.

Hacer de un hecho de esta magnitud una situación de gozo, sin caer en el rechazo del lector, Pablo lo hace sin que siquiera nos demos cuenta, él simplemente se ríe: "Lo cierto es que reí a satisfacción. ¡Un hombre muerto a puntapiés! Era lo más gracioso, lo más hilarante de cuanto para mí podía suceder".(Literatura y Justicia, 2013, p.26)

Nótese lo multifacético de su obra, no tiene dificultad alguna en cambiar de manera casi instantánea, sus estados de ánimo. De la risa, a la seriedad: "Pero a mí llegó a obsesionarme. Me perseguía por todas partes la frase hilarante: ¡Un hombre muerto a puntapiés!". Ahora, de la seriedad a la ironía: "y en verdad nunca supe que de filosófico iban a tener mis investigaciones, además de que todo lo que lleva humos de aquella palabra me anonada. Con todo, entre miedoso y desalentado, encendí mi pipa. -Esto es esencial, muy esencial". (Literatura y Justicia, 2013, pp. 27-28)

La pipa, sin duda alguna, hace alusión a Sherlock Holmes, -un inteligente detective, que hace uso de la observación y la deducción para resolver casos difíciles-, a quien el narrador, al parecer, encarnará, solo que esta vez con ayuda del método inductivo, aunque después descubre que no sabe cómo utilizarlo.

Esta acción, quizá, es la mayor evidencia de la contraposición de Pablo Palacio hacia el sistema. Pablo desprestigia este modelo metodológico y hace uso de su intuición para encontrar el punto de partida en la resolución del caso. Es obvio que a estas alturas, el lector también está inmiscuido en la historia como un detective más.

"El magnífico estilo narrativo de Palacio nos transmite la angustia del homosexual aguijoneado por sus instintos, y con ello nos permite vislumbrar la tragedia del hombre que la sociedad margina por temor a lo diferente y prejuicio hacia lo desconocido". (Literatura y justicia, 2013, p. 14).

En resumen, se puede decir que, no solo el tema del homosexualismo es motivo de polémica en esta obra de Palacio, lo es también el humor, la ironía, la contrariedad a lo que la sociedad considera formas de hacer justicia. La inducción y la deducción, se desvanecen

ante la intuición; pues esta última, no requiere de intelectualismo sino de humanismo. Mientras la policía olvida el caso, nuestro narrador se obsesiona. Es quizá esta situación lo que obsesiona al protagonista.

En opinión de Carrión “Un hombre muerto a puntapiés”, es una denuncia frontal al sistema. En otras palabras, Carrión revela un Palacio opuesto a todo dramatismo; pues no se concibe a un Pablo Palacio escribiendo literatura sentimental, le resultaría totalmente falsa y desconocida.

Es un libro esencialmente anti romántico. Pero no de un anti romanticismo combativo, de escuela y de prédica. Su sentido interior recuerda un poco de “Une vie”, e Maupassant, por aquello de mantener lo que yo alguna vez he llamado el descrédito de la realidad”. (2005, p. 52)

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “Un hombre muerto a puntapiés”

Autor: Pablo Palacio

Género: Cuento

Temas: La homosexualidad y la homofobia

Subtemas:

- ✓ **Violencia:** El estado de postración en el que es encontrado Octavio Ramírez y su posterior muerte, producto de una brutal golpiza.
- ✓ **Inseguridad social:** El clima de violencia que se vivió en aquel entonces, en el gobierno de Eloy Alfaro. El peligro que implican las calles Escobedo y García dentro del contexto de la ciudad. Nadie acudió en ayuda del hombre, quien seguramente gritó a consecuencia de los golpes y gimió del dolor.
- ✓ **Justicia social:** Al siguiente día nada se hablaba en los diarios. La policía olvidó el caso. La justicia no estuvo a favor de Ramírez, ni por su tendencia, ni por su muerte.
- ✓ **Falta de control de los padres:** El hecho de que un joven de apenas 14 años, camine solo a esas horas de la noche (doce y media).

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: La historia trata sobre una noticia que circula en la crónica roja del Diario de la tarde, en la cual se relata lo ocurrido a Octavio Ramírez, un hombre de 42 años, quien es encontrado por un guardia, en estado de total postración, producto de una salvaje golpiza que le habrían propinado unos sujetos desconocidos. Es llevado al hospital, pero allí muere.

Un personaje, desconocido, lee la noticia y, al ver la indiferencia de las autoridades ante el caso, se obsesiona por averiguar qué le sucedió a este hombre, por qué murió de esta manera tan singular. Luego de realizar algunas averiguaciones y apoyado en la única pista que le daba la nota periodística: el sujeto era vicioso, realiza la reconstrucción de los hechos y llega a la conclusión de que el sujeto era homosexual y aturdido por sus deseos sexuales acosa a un joven de 14 años, que en aquel momento pasa por las calles Escobedo y García. El joven, quien se presume vivía cerca del lugar, pide ayuda y su padre al escucharlo sale y al ver al hombre intentando abusar del muchacho, le propina varios puntapiés que terminaron con su vida.

- **Registro visual:**

- **Estilo:** Vanguardista, tratamiento de la homosexualidad un tema considerado tabú.

- **Estructura**

Tipo de narrador: Intradiegético, porque es narrador y protagonista. Su presencia se hace visible por la narración en primera persona.

Trama argumental: La obra es un solo cuerpo, con una trama que avanza en una dinámica secuencial entre el pasado y el presente (analepsis)

Cronología: La obra no tiene un orden cronológico, el autor maneja el tiempo a su antojo, adelantándolo y retrocediéndolo para avanzar en la trama secuencial para la resolución del caso. Con ayuda de analepsis, el narrador protagonista reconstruye la historia y descubre el misterio de la muerte de Octavio Ramírez, a partir de hechos pasados que marcaron el incidente.

Técnica narrativa: Se evidencia un monólogo interior directo; pues, permite ver el contenido psíquico del personaje en primera persona: "A mí llegó a obsesionarme".

➤ **Figura literaria:** A través del relato, el autor nos proporciona detalles del hecho sucedido en palabras cuya extensión es inferior al de una novela.

➤ **Personajes y escenas**

Personajes principales:

Protagonista:

Narrador: Cuyo nombre se desconoce, lee la noticia, se burla, resuelve el caso.

Deuteragonista:

Octavio Ramírez: Homosexual de 42 años, muerto a puntapiés. Intentó seducir a un joven de 14 años. No tiene familiares.

Antagonista:

Agresor: Padre del adolescente, se desconoce su identidad, mata a puntapiés a Ramírez.

Personajes secundarios:

Celador: Hacía servicio de guardia en la zona. Encuentra a Octavio Ramírez herido y pide ayuda para llevarlo al hospital.

Comisario: Practica las diligencias, no logra descubrir el caso, proporciona datos y fotografías.

Adolescente: De 14 años, transita por el sector a las 12 y media de la noche, es seducido por Octavio Ramírez.

➤ **Tiempos**

Cronológico: No se precisa el tiempo en el que se desarrolla la historia.

Ambiental: En la noche. Por la descripción de la escena se supone que es verano.

Gramatical: La historia es narrada en tiempo pasado.

➤ **Espacio**

Referencial: La única dirección que se conoce son las calles Escobedo y García, lo que indica que la escena se suscitó en la ciudad de Quito, callejón que bordea la peña que da al Sena.

➤ **Denotación:** Un hombre de tendencia homosexual es muerto a puntapiés por querer seducir a un adolescente. La policía pronto olvida el caso y un personaje desconocido decide resolverlo.

➤ **Connotaciones:**

La homosexualidad como un tema tabú en la sociedad ecuatoriana de hoy y de aquel entonces. Resalta la situación que viven los homosexuales, quienes son marginados y violentados física y moralmente porque aun hay resistencia hacia este sector de la sociedad.

La homofobia como un problema social y una forma de violencia y contraposición a los derechos humanos.

La época conflictiva de aquel entonces, en el gobierno de Eloy Alfaro, donde se desató un clima de extrema violencia. La peligrosidad que representan las calles Escobedo y García, en la ciudad de Quito, y la falta de seguridad y atención por parte de las autoridades policiales.

La injusticia social que vive el ciudadano común y corriente, cuyos derechos se ven vulnerados, aun por quienes detentan el poder judicial. Las leyes no amparan a todos, como sucede con el caso de Octavio Ramírez, quien fue noticia de un solo día.

La sociedad machista que se niega a aceptar aquello que está considerado fuera de los estándares establecidos.

La imprudencia de los jóvenes al frecuentar sitios peligrosos a altas horas de la noche, la falta de control de los padres asoma como un tema que ya se venía propiciando desde aquellas épocas.

La repugnancia que implicaba este tipo de tendencias en aquella época y aun en la nuestra; por ello, el hecho de que se matara a puntapiés a un hombre, pues bien pudo matárselo a puñetazos o a garrotazos. Los pies representan una clara forma de menospreciar lo que nos resulta molesto, sucio, asqueroso. Con los zapatos, generalmente pisoteamos la basura, sin contaminarnos.

- **Relación entre los dos registros:**

El narrador expone, a través de un relato, la trama de la homosexualidad como un tema tabú, frente a la homofobia como una problemática social, los cuales convergen en un ángulo de violencia propiciado, aun desde las más altas esferas de la justicia. Expone de manera objetiva la realidad que vivió nuestro país en aquella época (1920), en la cual era prohibido hablar sobre temas como la homosexualidad y donde el machismo se superponía a todo lo considerado atentatorio al ego masculino.

3.1.2.2. Débora.

Visión general

Es una novela realista, anti romántica, donde se presentan situaciones fragmentadas y sin un orden lógico, de difícil comprensión, lo que la vuelve más interesante.

Desde un inicio se percibe sentimientos de desprecio hacia quien podría definirse como protagonista principal de la obra: El teniente. “Es por eso que eres vulgar. Uno de esos pocos maniqués de hombre hechos a base de papel y letras de molde, que no tienen ideas, que no van sino como una sombra por la vida: eres teniente y nada más”. (Colección lojanidad, 2005, p.21)

Pablo Palacio a través de esta comparación (Teniente – maniquí) refleja la deshumanización del hombre. Esta deshumanización, según se interpreta, está dada por el materialismo y la codicia, que se expresarían en sus más significativas formas desde quienes detentan el poder.

“Puede naturalmente el hallazgo de un sucre – que en este caso había aparecido como pisando los talones de una divagación amable –, levantar la ambición metálica de un hombre”. (Colección lojanidad, 2005, p. 31)

La respuesta es definitivamente un sí. “...un millón, al uno por ciento mensual da un interés de diez mil... tengo para montar una casa regia... Habría mucho humo y los amigos beberían vinos centenarios. Puedo coleccionar todo lo que se ha escrito sobre la Revolución Francesa”. (Colección lojanidad, 2005, p. 32)

Con esta última frase, por supuesto, por demás irónica, Pablo critica el concepto que los políticos tienen sobre la revolución, concepto que para nada ha contribuido a la liberación del hombre, pues su espíritu continúa esclavo de la avaricia y el poder. Pablo, en resumidas palabras nos dice que el hombre es el único que puede liberarse a sí mismo.

Con total sarcasmo acopla lo refinado a lo vulgar, en el intento de mezclar realidades, la de los ricos y la de los pobres. “Ya es tarde y no he ido una sola vez al wáter. Esta mezcla profana de higiénico mueble que únicamente tiene nombre inglés y los altos negocios, es el secreto de la complicación de la vida”. (Colección lojanidad, 2005, p. 26)

En Palacio ese desnudar los procedimientos le permite “ridiculizar” al romanticismo y, al mismo tiempo, evidenciar lo que él llama la “mentira” del realismo naturalista, en el sentido descrito por Tomashevski: Si al desenmascarar un procedimiento se produce un efecto cómico, estamos ante una parodia, cuyas funciones son múltiples: ridiculizar la escuela literaria rival, destruir su sistema creador, desenmascararlo”. (CECAL, 2006, p. 85)

Si bien la historia, es dinamizada por los sucesos fragmentados, no sucede lo mismo con los personajes. Los personajes de la novela denotan tristeza, monotonía, da la impresión de que el tiempo transcurre muy lentamente; se evidencian sentimientos encontrados como el amor y el odio, la afectividad y la ironía.

Pero, Pablo hace uso de un recurso muy suyo, la alternabilidad, para desnudar dos realidades. Si nos damos cuenta, en la historia existen dos narradores: Pablo y el teniente. Pablo relata lo asqueroso que resulta ser víctima de personas que detentan el poder y se enriquecen a costa de la mayoría. El teniente, relata el gozo que siente como cuatrero, es más no se aturde por ello. El teniente es utilizado como elemento que garantiza cierta unidad en la novela.

La mugre no impresionará en adelante no hará enrojecer el encontrón imprevisto con la de todos; antes bien, se le dará la mano en la vía pública, por más que la categoría de Ella le haya ensuciado las medias y los salientes encajes de las enaguas. (Colección lojanidad, 2005, p. 46)

Palacio, como bien lo dirían varios críticos, se despoja de cualquier orden lógico o de cualquier representación cartesiana de la realidad. El reflejo de la realidad del hombre es expresado rotundamente en Débora.

“Ya llega el toque de muerte. La novela realista engaña lastimosamente. Abstrae los hechos y deja el campo lleno de vacíos; les da una continuidad imposible, porque lo verídico, lo que se calla, no interesaría a nadie” (Colección lojanidad, 2005, p. 43)

Lejos de todo romanticismo, Palacio impone su realismo social, para explotar el aspecto psicológico de los personajes, como muestra de desprecio a las costumbres de la idiosincrasia gobernante.

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “Débora”

Autor: Pablo Palacio

Género: Novela

Temas: El materialismo, la búsqueda del amor.

Subtemas:

- ✓ **Desprecio:** La forma repulsiva en que Débora se expresa sobre el teniente. Señala explícitamente su repugnancia hacia el hombre con quien ha vivido. La novela, prácticamente inicia con este sentimiento.
- ✓ **Cinismo:** Cuando contrasta lo refinado con lo vulgar, cuando mezcla realidades distintas: ricos y pobres.
- ✓ **Ironía:** Palacio critica la forma de pensar de los políticos sobre la revolución, cuando son ellos mismos quienes están presos de la avaricia y el poder.
- ✓ **Deshumanización:** La comparación del Teniente con un maniquí. Esta deshumanización, está dada por el materialismo y la codicia, que provienen desde quienes detentan el poder.
- ✓ **Monotonía - Tristeza:** Refleja a una persona sumida en la monotonía, sin ideales, permitiendo que el tiempo lentamente lo empuje hacia la muerte.
- ✓ **Codicia:** Del Teniente, para quien todo lo soluciona el dinero. La forma insaciable de obtener dinero, ya sea prestándolo a un alto interés o ganando la lotería.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: La novela nos relata la historia de un personaje político, el Teniente, un hombre deshumanizado por la avaricia y el poder. Su historia se teje entre la disyuntiva del amor verdadero y el dinero.

Débora, bailarina yanquilandesa de ojos azules, poniendo fin a su existencia, acaba también con su vida rutinaria con el teniente, del cual se despide con palabras duras y muy explícitas

que demuestran el sentimiento de odio que siente hacia él. Débora es la magnolia del libro, porque está demasiado lejos. Quizá siempre estuvo demasiado lejos.

El teniente es un hombre que fácilmente se rinde ante el dinero y se deja manipular como un maniquí, actuando irónicamente ante lo que considera justo, desde su perspectiva de autoridad y poder. Siempre está buscando formas de enriquecerse, pues el dinero soluciona todo.

Si bien, el dinero importa mucho al Teniente, también el amor lo invade y aunque está seguro de que no hay mujer perfecta, él está a la espera del amor verdadero.

Registro visual:

➤ **Estilo:** Vanguardista, resalta aspectos como el deshumanismo de las personas ante el dinero; dibuja un claro perfil de quienes tienen a su cargo la justicia. Resalta su descontento y su denuncia ante la codicia de su personaje principal, quien representa el poder político y la justicia.

➤ **Estructura**

Tipo de narrador: Se propone dos tipos de narrador, intradiegético (primera persona), protagonista, quien describe sus acciones deshonestas y sentimientos de codicia. Omnisciente, conoce a profundidad a los personajes, sabe lo que sienten y piensan, incluso deduce sus intenciones. El narrador resalta lo repulsivo que resulta ser víctima de aquellos que están en el poder y se enriquecen a costa de la mayoría. Existe cierto tipo de alternancia entre autor y narrador.

Trama argumental: La obra no está separada por capítulos, sino que contiene títulos que orientan la lectura.

Cronología: No hay secuencia que determine un orden cronológico en la historia; esto, debido a que está cargada de conflictos, miedos, emociones, sentimientos de inseguridad, que se entremezclan en sus personajes.

➤ **Técnica narrativa:** Es una representación del realismo, pero con situaciones que se encuentran fragmentadas, sin un orden lógico, pero que sirven para reconstruir los acontecimientos de la historia.

➤ **Figura literaria:** La caracterización de los personajes especialmente del principal. En pocas palabras describe al teniente como un maniquí.

➤ **Personajes y escenas**

Personajes principales:

Protagonista:

Teniente: El Teniente es el personaje central, burgués con pujos de arribismo, codicioso, manipulador de la justicia, digno de pena antes que de admiración.

Deuteragonista:

Débora: Bailarina yanquilandesa, de ojos azules. Mujer del Teniente. Desprecia al teniente. Con el fin de su existencia se termina la vida rutinaria que el teniente le dio.

➤ **Tiempos**

Cronológico: No se precisa el tiempo en el que se desarrolla la historia.

Ambiental: Aunque no se señala explícitamente, se infiere que la mayoría de escenas se suscitan durante el día, ya que gran parte de hechos se dan en la oficina del teniente, y tiene que ver con la justicia que aplica. Casi no existen momentos en que los dos personajes aparezcan juntos.

Gramatical: La historia es narrada en tiempo presente.

➤ **Espacio**

Referencial: La oficina del Teniente

➤ **Denotación:** Un hombre deshumanizado por el poder y la codicia, vive buscando la forma de hacer más dinero, finalmente se da cuenta que ha perdido lo realmente importante, el amor.

➤ **Connotaciones:**

El golpe militar de los tenientes que se produjo en Ecuador en el año 1925. El teniente denota una figura alegórica que busca el amor con desesperación.

Las acciones del teniente, movidas por la ambición, la codicia, el deshumanismo, son representadas por la calle la Redonda y los barrios del centro histórico de Quito. Estos sitios, en aquella época fueron escenarios para la bohemia y allí se cometían actos atentatorios al pudor y moral de la gente.

La fragilidad del amor frente a la ambición. La actitud deshonesto del teniente, lo hizo indiferente al amor, prefirió esperar antes que ir a buscarlo.

El amor verdadero, el amor puro, que no puede verse mezclado con el materialismo ni la codicia. Débora termina siendo el amor que nunca llegará porque representa el lado opuesto del Teniente.

El deshumanismo del hombre del nuevo siglo, que movido por la codicia y ambición, se vuelve víctima y victimario. El Teniente debió vivir con la tristeza de saber que la mujer única y verdadera nunca llegará.

Lo monótono de la vida, cuando está movida por la ambición y las acciones injustas. Una vida cuyo único ideal es ser más y más poderoso.

- **Relación entre los dos registros:**

Con una narración en primera y tercera persona la historia contrapone y contrasta la realidad del teniente (una vida deshonesto, de injusticia que su cargo de Teniente le proporciona), con su imaginación (la llegada del verdadero amor, el encuentro de la única y verdadera mujer). El teniente se sume en su realidad, y el verdadero amor nunca llegó.

3.1.2.3. *Vida del ahorcado*

Visión general:

Esta novela subjetiva fue publicada en 1932. Aunque estudiosos como Galo René Pérez y María del Carmen Fernández, han llegado a la conclusión de que no es una novela sino una serie breve de cuentos o un collage de numerosos fragmentos, lo que sí se confirma es que con esta obra Pablo Palacio se reivindica en la protesta y la búsqueda de nuevas formas de hacer literatura. Claro ejemplo, es la confrontación que surgió con Gallegos Lara, por la publicación de esta obra, momento que fue decisivo para que Palacio dejase claro su concepto sobre literatura.

La ironía y el humor en Palacio son bastante sutiles cuando, a manera de burla, busca que su narrativa se asemeje lo más posible a los tradicionales discursos políticos, creando una visión que contrasta la realidad del pueblo con las mentiras de las propuestas propagandísticas:

Venid, entrad, señoras y señores burgueses, señoras y señores proletarios.
Entrad vosotros los expulsados de todo refugio y los descontentos de todos

ellos. Entrad todos vosotros, compatriotas de este chiquito país. Vos, compatriota obeso; vos, compatriota estimado; vos, compatriota de la nariz de salchicha; vos compatriota empolvado; vos, compatriota romántico; vos, compatriota aburrido; vos, vos, vos” (Palacio, 2009, p.9)

Al parecer, Palacio quiere hacer ver a la muerte como una condición humana, más que como un suceso. El nombre de la obra lo dice todo, “Vida del ahorcado”, en otras palabras Pablo nos invita a conocer cómo vive un muerto. La realidad y la ficción parecen ser una misma cosa.

La confusión de lo ficticio con lo real es una constante y es como fruto de un doble proceso: de la presentación de mundos alternativos a la realidad razonable de todos los días y de la convicción de que no existe una posición tajante y excluyente entre lo real y lo irreal. (Fernández, 1991, p. 337)

Siendo esta la actitud de Palacio, la considero una clara refutación a la llamada sociedad, y una mirada frontal al verdadero destino del hombre: la muerte.

Para Palacio, en cambio, el hombre no puede dejar de ser una medida finita, a riesgo de tener que convertirse en un muerto, por eso se vive ahorcado desde siempre o no importa desde cuándo se nace ahorcado, pendiendo y oscilando, suspendido en una línea, porque no se puede escapar del movimiento infinito. (CECAL, 2006, p. 105)

Pablo Palacio, señala que el límite del ser humano es su propia vida, pues la vida es la medida del hombre: “He perdido la medida: ya no soy un hombre, soy un muerto”.

Rompiendo una vez más los estándares de la sintaxis, entre sucesos desordenados, Pablo va tejiendo la historia de Andrés, su enamoramiento y matrimonio con Ana, el deterioro de su relación y el posterior asesinato del hijo de ambos.

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “Vida del ahorcado”

Autor: Pablo Palacio

Género: Novela subjetiva

Temas: La política

Subtemas:

- ✓ **La muerte:** Con un claro acto de filicidio. Cuando Andrés mata a su hijo recién nacido, para evitarle vivir en un mundo violento.
- ✓ **Dictadura:** El abuso y fraude de los tribunales de justicia. La sociedad que otorga solo a los jueces el derecho a intervenir en la justicia, mientras que el pueblo calla o protesta. Las arbitrariedades con las que pretenden disfrazar el beneficio de unos pocos, en la ley que rige las mayorías.
- ✓ **Matrimonio:** Entendido como el fin del gobierno de la propia persona, de la individualidad, de la intimidad.
- ✓ **Traición:** Producida por la rutina, por el hecho de sentirse dueño del otro, de sentirse iguales.
- ✓ **La libertad:** Como una necesidad del ser humano, la cual se ve cortada por sus propios pensamientos y acciones.
- ✓ **Comunismo:** Representado en la subasta de los volcanes y montañas para tener suelo plano donde sembrar.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: En vida del ahorcado, Andrés, asume el rol de un cronista y narra capítulos de su vida, entre los que destaca su historia de amor con Ana su esposa, con quien engendró un hijo, al cual, recién nacido, él mismo asesinó para evitarle vivir en un mundo tan injusto y conflictivo. La historia está enmarcada por su perspectiva de la vida como una forma de estar muerto. Además, la casa a la que resignadamente se refiere como cubo, demuestra el estado de inercia de nuestro personaje, para quien da lo mismo estar vivo o muerto. Finalmente Andrés, luego de cometer el filicidio, se enfrenta a los abogados, jueces y a una justicia movida por las conveniencias e intereses de pocos.

• **Registro visual:**

- **Estilo:** Vanguardista, con lenguaje irónico el autor plantea el tema de la muerte como una condición del ser humano frente a las formas de hacer justicia.

➤ Estructura

Tipo de narrador: Intradiegético (primera persona); es un narrador protagonista, porque cuenta su propia historia a manera de una crónica.

Trama argumental: No es una única historia de principio a fin, cada capítulo muestra una historia diferente, no existe trama específica; los capítulos “Románticas” y “30”, guardan relación directa con los personajes; el resto de capítulos son saltos imprevistos que, en su mayoría, nada tienen que ver con el tema de la obra.

Cronología: No guarda un orden cronológico ni secuencial, el tiempo está manejado en base a pausas y elipsis.

- **Técnica narrativa:** Existe la presencia de una perspectiva absoluta, el personaje narra la historia en primera persona como si se tratase de su autobiografía.
- **Figura literaria:** El autor hace uso de la metáfora de principio a fin; así por ejemplo, usa expresiones como cubo para referirse a la casa o también a la tumba. La subasta de los volcanes para hacer alusión al comunismo. Otro clarísimo ejemplo está en el capítulo “La Rebelión del Bosque”, donde los árboles representan al pueblo reclamando sus derechos.

➤ Personajes y escenas

Personajes principales:

Protagonistas:

Andrés: Quien narra varios pasajes de su vida. Siente repulsión hacia el mundo lleno de violencia. Comete filicidio.

Ana: Esposa de Andrés. Se dedica a las labores domésticas. Se siente dueña de Andrés.

Antagonista:

Tribunal - jueces: Tienen en sus manos la justicia. Juzgan a Andrés, violentan el Código lo condenan a morir ahorcado.

➤ Tiempos

Cronológico: No se precisa el tiempo en el que se desarrolla la historia.

Ambiental: Tratándose de escenas totalmente discontinuas, se puede deducir que sucedieron entre el día y la noche, entre los meses de mayo a octubre.

Gramatical: La historia es narrada en tiempo presente.

➤ **Espacio**

Referencial: Existen varios espacios en los que se desarrolla la historia: Espacios cerrados como la casa a la que se refiere como cubo, el salón de la audiencia. Espacios abiertos como en el capítulo de la “Rebelión en el bosque”, “Viaje final”, “Elementos de angustia”.

➤ **Denotación:** Un hombre que comete un filicidio para demostrar su rechazo y temor a vivir en una sociedad totalmente injusta; por este delito, es condenado a morir ahorcado.

➤ **Connotaciones:**

La insatisfacción que el ser humano siente ante la vida, sea rico, pobre, letrado o iletrado, niño o viejo. La casa a la que llama cubo representa la limitación del ser humano, ante el hecho de que nunca estará satisfecho con lo que tiene ni con lo que es y tendrá que vivir resignado a ello.

El modelo político y económico que rige nuestra sociedad, a cuya instauración, todos hemos contribuímos, de alguna manera. Las problemáticas sociales, son también culpa nuestra. El poder, se ejerce desde la opinión popular, manipulada desde los más altos poderes, la cual se cree con derecho, independientemente de su formación o fundamento, a pedir o exigir determinadas medidas como en el caso de la horca para Andrés, pese a no estar contemplada en el Código.

La vida caótica del ser humano como un enigma de emociones contradictorias que se mezclan para formar una persona que, muchas de las veces, resulta desconocida para sí misma. Los saltos bruscos y sin aparente sentido en los capítulos de la obra, representa los estados de ánimo del individuo que busca dar respuesta a su propia interrogante.

La búsqueda de la verdad. No hay verdades absolutas y por lo tanto el ser humano tiene la libertad de equivocarse y rectificar, para vivir más humanamente. La ley conduce al ser humano a cometer infracciones, mientras que la experiencia lo mueve a rectificar.

La muerte ontológica como una antesala a la verdadera libertad del ser humano. El sufrimiento del ser humano empieza desde que nace y se perpetúa con sus pensamientos en cuanto a sí mismo; a ello obedece el que Andrés haya asesinado a su hijo recién nacido.

- **Relación entre los dos registros:**

El narrador y protagonista expone a través de este relato metafórico la realidad de una sociedad supeditada a una justicia cada vez más parcializada, en la cual el individuo común y corriente contribuye inconscientemente a mantener y fortalecer un modelo político y económico que busca perpetuarse en base a la ignorancia del ser humano, que creyéndose gobernador, fácilmente se resigna a ser gobernado.

3.1.2.4. *El antropófago.*

Visión general:

Van de tres en tres, por lo menos, armados de cuchillas, y cuando divisan su cabeza grande se quedan temblando, estremeciéndose al sentir el imaginario mordisco que les hace poner carne de gallina. Después le van teniendo confianza; los más valientes han llegado hasta provocarle, introduciendo por un instante un dedo tembloroso por entre los hierros. Así repetidas veces como se hace con las aves enjauladas que dan picotazos. Pero el antropófago se está quieto, mirando con sus ojos vacíos”(Literatura y justicia, 2013, p. 43)

En el Antropófago, resulta imposible imaginar cómo un padre intentó comer a su hijo arrancándolo en pedazos, y más desgarrador es pensar como este se mueve para defenderse. Bien podría decirse que Palacio rompió todo margen de cordura; sin embargo, lo cierto es que, a diferencia de otros autores, Palacio desviste la escena y la presenta en bruto, sin disfraces de lobos, de brujas o de madrastras.

Saliéndose de todos los límites de lo bello y lo admisible, el antropófago aborda de manera directa el tema de la locura y trauma humanos. El principio de la historia nos hace ver a un verdadero monstruo, peligroso, que se alimenta de carne humana. Ahora, el antropófago es víctima de las miradas que se fijan en él, para juzgar su comportamiento en base a su apariencia.

“El lunes último fuimos a verle los estudiantes de criminología. Lo tienen encerrado en una jaula como guardan las fieras. ¡Y qué cara de tipo! Bien me lo he dicho siempre: No hay como los pícaros para disfrazar lo que son”. (Literatura y justicia, 2013, p. 46)

Lejos de toda estética, Palacio refleja en esta obra, la naturaleza de la sociedad, que con sus actuaciones va deformando el sentido de humanismo en el hombre. El antropófago no

es más que el resultado de las perturbaciones sociales, que terminan haciendo ver a la víctima como culpable.

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “El antropófago”

Autor: Pablo Palacio

Género: Cuento

Temas: El canibalismo

Subtemas:

- ✓ **El alcoholismo:** El suceso ocurrió cuando Nico Tiberio, estaba en un total estado de ebriedad.
- ✓ **Condición social y económica:** Pues se asume que el oficio de matarife, sería la causa para desarrollar en Nico su instinto carnívoro.
- ✓ **El sistema de rehabilitación social:** Encerraron a Nico Tiberio y continuaron alimentando su instinto carnívoro, en lugar de cambiar su condición de caníbal.
- ✓ **Deshumanismo:** Por parte de los espectadores quienes, aprovechándose de su encierro, se burlaban sin piedad de aquel hombre, sin preguntarse las razones que lo llevaron a cometer este acto.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: La historia nos narra un episodio en la vida de Nico Tiberio, un matarife cuyo oficio lo heredó de su padre. A los veinticinco años se casó y de este matrimonio nació un hijo llamado Nico. Cierta día después de una borrachera de seis días, se desató en él un instinto carnívoro, y al llegar a su casa, empezó a agredir verbalmente a su esposa y luego se abalanzó contra ella y empezó a morder su seno; luego, al escuchar al pequeño llorar, fue hasta donde él, lo tomó y empezó a desgarrar trozos del cuerpo del pequeño; los vecinos al escuchar los gritos entraron en la casa le dieron de garrotazos y salvaron al niño de morir comido por su padre. Luego entregaron a Nico a las autoridades, las cuales lo encerraron en una jaula.

- **Registro visual:**

- **Estilo:** Vanguardista, saliéndose de todos los esquemas de lo bello y lo estético, Palacio expone el tema del canibalismo como una problemática social que reflejara los efectos de una sociedad caracterizada por los prejuicios y los aparentes modelos de reinserción social.

- **Estructura**

Tipo de narrador: Intradiegético (primera persona); es un narrador testigo, narra la historia desde fuera, sin intervenir en ella; sin embargo, invita al lector a ser partícipe de la historia mediante interrogantes que le plantea.

Trama argumental: La historia inicia con una descripción que el narrador hace del antropófago y de la sensación que causa entre sus espectadores. Luego como en una sucesión narra la historia, cuya trama se centra en la recreación de la vida de Nico Tiberio, las causas que lo llevan a desarrollar su instinto carnívoro y las consecuencias del mismo. En resumen, la trama inicia con un momento de tensión, luego de paz y luego de angustia. Deja un final abierto.

Cronología: La historia, aunque inicia por el final, citando a Nico dentro de las rejas, guarda secuencia en sus escenas, ya que narra paso a paso como se fueron suscitando los hechos, hasta terminar nuevamente citando a Nico dentro de las rejas.

- **Técnica narrativa:** Está narrado en primera y tercera persona, la presencia del narrador se hace visible, cuando completa su narración con preguntas al lector.

- **Figura literaria:** El autor hace uso de la descripción, para representar imágenes y sentimientos con tal intensidad que pareciera que son reales, como el momento en que Nico Tiberio desgarraba la carne de su hijo y esto le producía placer.

- **Personajes y escenas**

Personajes principales:

Protagonistas:

Nico Tiberio: Quien comete el acto de canibalismo con su esposa y su pequeño hijo.

Deuteragonistas:

La esposa de Nico Tiberio: Mujer de regulares proporciones y medio simpática, dedicada a las labores domésticas, víctima de la agresión de Nico.

El pequeño Nico: Hijo de Nico Tiberio, quien sufrió la agresión de su padre, el cual desgarró parte de la carne de su cara y cuerpo.

Antagonista:

Los vigilantes: Que lo continúan alimentando de carne, aumentando más su instinto carnívoro.

➤ **Tiempos**

Cronológico: Sin especificar año, la historia, se suscitó la noche del 23 de marzo. Existe secuencia en las escenas, empezando por exponer las causas de la inclinación carnívora, hasta cuando es encerrado en la cárcel por haber tratado de comerse a su hijo.

Ambiental: La narración está ambientada a la época del siglo XX, en la ciudad de Quito. La escena sucede en la noche, ya que el narrador manifiesta que la mujer despertó al oír la patada en la puerta.

Gramatical: La historia es narrada en tiempo pasado.

➤ **Espacio**

Referencial: Existen algunos espacios para el desarrollo de las escenas: La cárcel donde está encerrado el antropófago; la casa donde cometió el acto de canibalismo; la cantina donde se emborrachó.

➤ **Denotación:** El juzgamiento de un hombre que comete un acto de canibalismo, comiendo partes del cuerpo de su hijo pequeño y de su esposa, delito por el cual se lo condena a morir encerrado.

➤ **Connotaciones:**

La condición económica como condicionante para el actuar del ser humano y la forma de hacer justicia por parte de las autoridades, en este caso los jueces.

El deseo carnal del ser humano, cuyas pasiones lo desquician y se imponen a su moral e instinto de protección hacia los suyos, demostrando que el peligro está dentro de la misma casa.

La denigración de las personas que son consideradas diferentes a los estándares establecidos por la sociedad y la deshumanización de quienes se consideran normales.

La injusticia social como forma de deshumanización del individuo, la cual se ha convertido en una especie de herencia que el ser humano, desde su nacimiento debe aceptar como algo natural y generacional. Las heridas que provocaron las mordidas del padre en el niño, dejaron marcado su destino: será para siempre diferente a los demás.

El alcoholismo como medio para propiciar la violencia sin medir las consecuencias. El alcohol desató aquellos instintos que pudieron haberse controlado si Nico Tiberio hubiese estado sobrio.

El entorno social del individuo, en el caso de Nico Tiberio, quien desde pequeño se desarrolló en un ambiente de matarifes. La historia revela que la personalidad del individuo se determina basándose en el contexto que lo rodea.

- **Relación entre los dos registros:**

El narrador expone de manera objetiva la muerte física del personaje, quien de seguro permanecerá varios años en la cárcel; y, su muerte moral al continuar siendo alimentado de carne y despreciado por cuantos lo observan. Expone la crueldad de la sociedad en su real forma, la expone como un hombre capaz de devorar a quien se cruce en su camino.

3.1.2.5. Señora.

Visión general:

En Señora, Palacio aborda la problemática que vive la clase social acomodada, respecto al amor, las apariencias y la justicia. Con un final abierto, Palacio deja al descubierto el tema del acoso sexual del cual también son víctimas los hombres.

¡Señora! resalta la constante lucha entre lo que somos y lo que aparentamos. Recuérdese que la aristocracia, aun en la actualidad, fija muy bien los límites entre ricos y pobres, entre lo bello y lo feo, entre lo debido y lo indebido. La señora aristocracia vestida de mujer, para seducir sin sufrir daño alguno.

“Usted fue, sí, usted fue.

- ¿Señora?

- Le digo que usted fue; no sea sinvergüenza.

- Pero... ¡señora!...perdone: no sé de lo que se trata”.

Esta historia se narra de manera espontánea, como si en verdad los hechos estuviesen suscitándose en ese preciso momento. Parece carecer de principio y también de final; pero se puede decir que todos los lectores le pondríamos un final feliz; pues el hombre escapa y la Señora, antes que cumplir sus intenciones, es ridiculizada. “Una ventana baja fue el milagro. Puesto que no había peligro que se rompiera la osamenta, por allí debía salvarse el hombre - y también el cuentista -, para luego, azorado, hundirse en el camino”. (Literatura y justicia, 2013, p. 61)

Pablo hace uso de todo su estilo sarcástico, para ridiculizar los temas de los que se ocupaban, en ese entonces, los géneros narrativos; mientras tanto da un respiro al lector, que sin duda alguna, estará anonadado como nuestro personaje quien, como en un trance filosófico intenta dar respuesta a lo que está pasando. La siguiente escena resalta este aspecto:

En la comedia moderna, el automóvil es un personaje interesantísimo; así que se acercó a un automóvil” “Anonadamiento. ¿Estoy yo loco o está ella loca? ¿Sueño o no sueño? ¿Qué es lo que me pasa? ¿Soy ladrón o no soy ladrón? ¿Existo o no existo? Alto grado de estupidez” (Literatura y justicia, 2013, p. 62)

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “Señora”

Autor: Pablo Palacio

Género: Novela

Temas: La seducción

Subtemas:

- ✓ **Un supuesto robo:** La mujer, culpa al joven de robar sus joyas, pero no sabemos si el robo se efectuó en verdad.
- ✓ **La infidelidad:** La mujer aprovechando que su marido no estaba en casa, llevó al joven con engaños e intentó seducirlo.

- ✓ **La astucia:** La forma como la Señora arma la trama del robo, y con engaños lleva al muchacho hasta su casa para seducirlo.
- ✓ **La clase social alta:** Existen elementos objetivos que indican que la mujer, sin duda alguna, es adinerada; tiene chofer (Adolfo), coche, joyas, bebidas caras para ofrecer.
- ✓ **La moral:** La Señora, tenía una imagen que cuidar, por ello se aseguró de llevar al muchacho a su casa para evitar comentarios. El joven, quien no se aprovechó de la oportunidad que abiertamente le brindó la Señora, escapó en lugar de ceder ante la inminente seducción.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: La novela narra la historia de una mujer y un joven a quien, la primera, acusa de haberle robado un saquito de joyas. Esta mujer, lleva con engaños al joven, a su casa, aprovechando que su marido no está, le exige que le devuelva las joyas, y le ofrece una copita de Whisky, mientras va por la copa de Whisky, el joven escapa por una ventana que estaba abierta, la mujer entra y se pone furiosa ya que su acto de seducción no se concretó.

- **Registro visual:**

- **Estilo:** Como toda obra palaciana, predomina el estilo vanguardista al tratar de manera descarada el tema de la infidelidad femenina, en aquella época donde predominaba el machismo.

- **Estructura**

Tipo de narrador: Heterodiegético (tercera persona), narrador omnisciente; conoce todo lo que les sucede a los personajes de la historia. Expone las acciones de los personajes y el desarrollo de acontecimientos. Está internado en los personajes y cuenta a los lectores acerca de los pensamientos, sentimientos, emociones de estos.

Trama argumental: La historia es un diálogo, de principio a fin, entre dos personajes, la Señora y el joven. El diálogo les permite avanzar en las escenas, las cuales tienen una secuencia lógica, desde que la señora y el joven se encuentran, cuando llegan a la casa de la mujer y, finalmente cuando el muchacho escapa. Deja un final abierto, pues no se sabe si el robo realmente existió.

Cronología: El diálogo permite avanzar a los personajes en forma secuencial; la obra es una sola historia, no hay saltos de tiempo, excepto por los momentos de anonadamiento del muchacho, quien se pregunta, si lo que está ocurriendo es cierto.

Técnica narrativa: Está narrado en tercera persona, el lenguaje sugestivo invita al lector a recrear escenas, imaginar personajes y adelantar un final.

Figura literaria: El autor hace uso del conflicto para describir la dificultad en la que se encuentran los protagonistas de la historia. El conflicto surge desde el interior de los protagonistas y se hace visible cuando ambos se enfrentan y luchan por demostrar quién tiene la razón.

➤ **Personajes y escenas**

Personajes principales:

Protagonistas:

La Señora: Quien acusa al joven de robar su saquito de joyas. Engaña al muchacho, lo lleva a su casa, intenta seducirlo.

El joven: Quien se ratifica como inocente, no cede ante el inminente acoso y se escapa por la ventana.

Secundarios:

Adolfo: El chofer de la señora, que los lleva hasta la casa de esta.

➤ **Tiempos**

Cronológico: La novela fue escrita en el mes de octubre del año 1927, época de conflicto político.

Ambiental: La escena acontece durante la noche, el encuentro en el teatro, así lo sugiere.

Gramatical: Aunque existen expresiones en tiempo pasado, la historia es narrada en tiempo presente, como si estuviese sucediendo en ese preciso momento.

➤ **Espacio**

Referencial: El teatro donde estuvieron sentados uno junto al otro. La casa de la señora, donde intentó seducir al muchacho.

➤ **Denotación:** Una mujer ávida de placer que culpa a un joven de haberle robado unas joyas, y lo lleva con engaños a su casa para seducirlo.

➤ **Connotaciones:**

La infidelidad presente en las clases sociales altas, que aparentan total hermetismo en cuanto a conflictos emocionales, especialmente amorosos.

La clase social disfrazada de un falso moralismo, constituye una limitante para expresar los verdaderos sentimientos y emociones de las personas, quienes se restringen a guardar las apariencias.

La injusticia social de los ricos hacia los pobres. En esta historia la señora adinerada culpa, sin prueba alguna, al muchacho, de haberle robado la bolsita de joyas.

La confrontación con el machismo, generalmente es el hombre quien comete infidelidades; en este caso es la mujer, quien aprovechándose de la ausencia de su marido, intenta seducir, en su propia casa, a un joven desconocido.

La riqueza como instrumento de conflicto entre ricos y pobres, hombres y mujeres; y como forma de dependencia entre ambos, pues el pobre necesita del dinero del rico y el rico del trabajo del pobre.

La historia representa la confusión de los sentimientos y las ideas de los seres humanos y la constante confrontación con uno mismo, entre lo que debemos y queremos ser.

• **Relación entre los dos registros:**

El autor narrador expone, sin intervenciones, de forma espontánea la historia de dos personajes de clases sociales diferentes, que se ven envueltos en un conflicto generado por las limitaciones que el dinero representa para cada uno de ellos desde su contexto social.

3.1.2.6. *Las Mujeres miran las estrellas.*

Visión general:

Es una obra en la que el narrador adquiere total elasticidad, adopta todas las posturas y todas las perspectivas de los personajes. Se hace manifiesto el cinismo de la mujer, la ira del historiador y el arrepentimiento del copista.

En esta obra se evidencian claros aspectos de vanguardia. (Calderón 2013) en un artículo titulado Zancadillas irónicas en el cuento “Las mujeres miran las estrellas”, de Pablo Palacio,

resalta algunos aspectos que caracterizan la narrativa de este autor y que, a mi concepto, son claros rasgos vanguardistas.

La dislocada y perturbada alegoría se refleja en el siguiente párrafo: Juan Gual, dado a la historia como a una querida, ha sufrido que ella le arranque los pelos y le arañe la cara.

El baño vanguardista: Tropos audaces: “Los historiadores, los literatos, los futbolistas, ¡psh!, todos son maníacos, y el maníaco es hombre muerto. Van por una línea, haciendo equilibrios como el que va sobre la cuerda, y se aprisionan al aire con el quitasol de la razón”.

Exploración irónica del narrador, da en el blanco y acierta: “Pero el hombre de estudio no ve estas cosas o permanece escarbando en las narices del tiempo la porquería de la fecha o hilvanando la inutilidad de una imagen, o abusando inconsiderablemente de los sistemas inductivo y deductivo”.

Los significantes del cubismo, todo se vuelve plano como un mensaje de texto: “El historiador Juan Gual. Del gran trapecio de la frente le cuelgan la pirámide de la nariz y el gesto triangular de la boca, comprendido en el cuadrilátero de la barbilla”.

La ironía indigesta parcialmente a Juan Gual, el cinismo aflora y la reputación está salvada: “El señor Gual se traga algo tan voluminoso que parece una cuartilla de monólogo, y continúa, más difícilmente debido al atragantamiento. Eso de la muchacha...ya pasó. (...) Sólo los perros son fieles...para con los hombres. Sólo los perros: lo perros. Silencio”.

Si bien, la narrativa de Palacio no fue aprovechada en aquella época, hoy por hoy, esta, cada vez, despierta mayor interés entre críticos, literatos, lectores en general, quienes disfrutan de esta literatura y se esmeran por entender cómo Palacio valiéndose de un estilo tan grotesco, llega a las profundidades del alma para despertar las más sensibles emociones.

La narrativa de Palacio es, sin duda alguna, la que más críticas y polémicas ha levantado en la comunidad literaria; pese a ello, Palacio prefiere continuar con su línea narrativa en base a personajes anormales, porque ellos representan la verdadera cara de la justicia social. Palacio propondría mantener su repertorio de personajes, porque cambiarlos es antitético a su idea de lo que son la verdad o la realidad. Y la política, como la verdad y la historia literaria, ya no puede ser teorizada como una relación entre una representación y un mundo

hispanoamericanos, porque en la práctica ninguno de estos polos puede mantenerse aislado del otro". (Corral, 2008, p. 287)

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: "Las mujeres miran las estrellas"

Autor: Pablo Palacio

Género: Cuento

Temas: La traición

Subtemas:

- ✓ **Engaño:** El triángulo amoroso que se forma entre el Sr. Gual, Rosalía su esposa y Temístocles el copista, por insinuación de Rosalía.
- ✓ **Ira:** Del historiador, el Sr. Gual, quien no podía disfrutar a plenitud de su esposa. Su ira era por no hacer nada, por no poderle dar hijos.
- ✓ **Violencia:** De la que ha sido víctima el Sr. Gual, por parte de su esposa, quien lo habría halado del cabello y arañado la cara. Las escenas de violencia son también verbales: ¿Qué has hecho, perra?
- ✓ **La esterilidad:** El historiador no podía tener hijos y esto influyó para la traición de su esposa.
- ✓ **El prestigio personal:** El miedo a ser señalado por la sociedad, hace que el Sr. Gual, acepte la traición de su esposa, decida perdonar al copista y aceptar a los dos hijos que la traición les ha dado.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: El cuento "Las mujeres miran las estrellas" narra la vida monótona de un historiador, el Sr. Gual de 45 años de edad, casado con Rosalía, una mujer mucho más joven que él; esta mujer lo engaña con el secretario, el copista Temístocles un joven de 20 años, bien parecido, en quien encuentra el amor. El Sr. Gual no puede tener hijos y cuando descubre que su esposa está embarazada siente mucha rabia; al descubrir el engaño,

confronta a los amantes y por temor al qué dirán, el historiador perdona la traición y sigue manteniendo al copista en su trabajo. La mujer del Sr. Gual, tiene dos hijos con el copista.

- **Registro visual:**

- **Estructura**

Tipo de narrador: Narrador omnisciente (tercera persona), conoce a profundidad los pensamientos y sentimientos de los personajes, especialmente al historiador a quien califica de maniático y con quien tiene un gran parecido.

Trama argumental: Un triángulo amoroso entre el Sr. Gual, su mujer y su secretario Temístocles, al final el Sr. Gual descubre la traición, y para guardar las apariencias, perdona la traición y permite que Temístocles continúe trabajando.

Cronología: La obra es una sucesión de hechos permite a sus protagonistas avanzar en su proceso, desde el amorío de Rosalía con Temístocles, el descubrimiento de la traición, hasta el perdón y ratificación de Temístocles en el cargo.

Técnica narrativa: Está narrado en tercera persona, el lenguaje es subjetivo, con espacios de reflexión que invitan al lector a sumarse a la trama y opinar sobre la actitud del historiador, frente a la traición de su esposa.

Figura literaria: Existe la presencia de dos figuras literarias: la descripción y el conflicto. El autor hace uso de la descripción, para perfilar escenas y personajes, y crear un conflicto, en este caso, la traición amorosa entre Rosalía y Temístocles, el secretario de su esposo.

Personajes y escenas

Personajes principales:

Protagonistas:

Historiador: El Sr. Gual, tiene 45 años, la mayoría de los cuales los ha dedicado a escribir historias. Casado con Rosalía, no puede tener hijos. Es víctima de una traición amorosa

Deuteragonista

Rosalía: Mujer de 23 años, esposa del historiador, traicionó a su esposo y tiene dos hijos con su amante.

Antagonista:

Copista: Temístocles, joven de buen parecer, 20 años de edad, trabaja de secretario del historiador, mantiene una relación amorosa con la esposa de su jefe, el Sr. Gual, se avergüenza de ello.

➤ **Tiempos**

Cronológico: No se registra fechas ni hora en la que ocurre el hecho, pero si existe un orden cronológico en cuanto a las secuencias de la historia, tiene principio, conflicto y final.

Ambiental: Las escenas como cuando Rosalía llega a la oficina del historiador, la confrontación entre el historiador y los amantes, se presume que son durante el día; aunque los encuentros amorosos no se determina si se dan en el día o la noche.

Gramatical: La historia está narrada en tiempo presente.

➤ **Espacio**

Referencial: La oficina del Sr. Gual; aquel sitio desconocido, donde tenían sus encuentros los amantes.

➤ **Denotación:** Un hombre adulto, que prefiere aceptar y mantener oculta la traición de su esposa, antes que ser víctima de las burlas de la sociedad machista.

➤ **Connotaciones:**

La esposa del Sr. Gual, siente falta de afectividad, debido al exceso de trabajo de su esposo, por ello lo traiciona y busca un amante que satisfaga sus deseos de mujer.

La diferencia de edades, como condicionante para que la pareja resienta sus incompatibilidades. En el caso del historiador (45 años) busca satisfacción en su trabajo, y Rosalía (23 años), se refugia en quien le prodiga amor y placer, propios de una mujer de su edad.

La sociedad machista, como una forma de cuidar la reputación, ya que no acepta que la mujer sea quien traicione al esposo. El miedo al qué dirán determina irónicamente la aceptación de la traición. Si la traición hubiese provenido del Sr. Gual, todos la habrían tomado como normal.

El cinismo de la mujer que, en primer lugar, engaña a su esposo y, luego acepta continuar con esta relación, como la esposa fiel ante la sociedad, y como la mujer de otro ante su esposo.

Los fraudes que se tranzan para mantener una sociedad aparentemente moral. En este caso, a través del matrimonio, se pretende disfrazar la problemática del adulterio, el cual está permitido únicamente para el hombre.

- **Relación entre los dos registros:**

El narrador omnisciente expone sin reservas la realidad del adulterio por parte de la mujer, el cual deriva de la desatención del esposo, como en este caso, y debe ser él mismo quien asuma su responsabilidad manteniendo en secreto la traición de su esposa.

3.1.2.7. Doble y única mujer.

Visión general:

En esta obra, Pablo Palacio, resalta la dualidad como vulnerabilidad, al momento de que Yo primera ejerce poder sobre Yo segunda. La mujer doble y única no puede describirse como una sola persona; al parecer, la gramática olvidó incluir aquellos términos que le ayuden a definirse como realmente es y defenderse de los ataques que le propician. Constantemente se pluraliza y eso la confunde, respecto a su verdadera identidad.

Existe otro factor que resalta la dualidad de la siamesa, la sexualidad. “En la doble y única mujer...aparece un mecanismo de distinción narrativa entre la una mujer y la otra que no se limita solo al terreno nominal, sino también al de las relaciones de género”. (Falconí, 2012, p.7)

En este sentido, se resalta una significativa diferencia en el aspecto físico de las siamesas, yo segunda, sumisa, tiene los ojos azules, cara fina y piel blanca, con dulces sombras en sus pestañas; yo primera la dominante, de facciones endurecidas por el entrecejo y por la boca imperiosa; yo segunda hace alusión a lo femenino, yo primera representa el lado masculino.

En un determinado momento de la historia la siamesa se pregunta: ¿En qué posición quedaría mi otra parte ardiente? ¿Qué haría esa parte, olvidada, congestionada por el mismo ataque de pasión, sentido con la misma intensidad, y con el vago estremecimiento de lo satisfecho en medio de lo enorme insatisfecho? Este deseo, en este caso heterosexual se manifiesta con un joven, del cual ambas se enamoran; él, sin embargo, fija su mirada en

yo segunda, que es más femenina, yo primera responde: “No sé bien si debo rabiarse por ella o si debo elogiarla. Al sentirme otra, al ver cosas que los hombres sin duda no pueden ver.

Esta pluralidad consigo misma, la conduce a un ambiente de tensión familiar, especialmente con su padre de quien recibe violencia: “Mi padre cuando me encontraba sola me daba de puntapiés y corría; yo era capaz de matarlo al ver que, a mis llantos era de los primeros en ir a mi lado” (Doble y única mujer, p. 37)

Análisis semiótico de la obra

- **Registro verbal y escrito:**

Título de la obra: “Doble y única mujer”

Autor: Pablo Palacio

Género: Cuento

Temas: La doble personalidad y la identidad sexual

Subtemas:

- ✓ **El rechazo:** A lo que la sociedad considera diferente, las siamesas por su condición anormal, sufrieron rechazo aun de sus propios padres.
- ✓ **La sexualidad:** Determinada por las facciones en la masculinidad de yo primera, y la femineidad de yo segunda. El hecho de que el joven se interese por yo segunda.
- ✓ **Violencia:** De la que fue víctima la siamesa, los golpes físicos y psicológicos, al saberse despreciada por sus padres.
- ✓ **El amor:** Cuando ambas se sienten atraídas por el mismo hombre, a quien celan y desean conquistar.
- ✓ **El machismo:** Yo primera que representa el lado masculino, es fuerte y domina a yo segunda que es débil y representa el lado femenino.
- ✓ **El suicidio:** Como una forma de evadir la realidad, como en el caso del padre de las siamesas, quien terminó suicidándose a causa del aspecto físico de su hija.

- ✓ **La posición social:** Los padres, personas nobles, adinerados, se sentían mayormente presionados por el qué dirá la sociedad, a tal punto que el padre quiso encerrar a la siamesa en un hospicio, y al ver la dimensión del cuadro, se suicidó.

Descripción del mensaje verbal y escrito

Resumen de la obra: Una mujer con doble personalidad relata su historia, se describe como un ser con dos cuerpos a los cuales llama yo primera y yo segunda. Cada una de ellas quiere ser independiente, pero yo primera tiene supremacía sobre la otra. Aunque se consideran diferentes, cuando las dos se ponen de acuerdo, tienen la capacidad de ver el mundo con una perspectiva total. Sus padres son muy adinerados, cuando la madre estaba embarazada, escuchó historias de monstruos y a ello se le adjudica el que haya concebido un ser deforme. El padre, daba de puntapiés a la siamesa y constantemente la maltrataba, tal era su impotencia que la amenazó con enviarla al hospicio, ella le suplicó que no lo hiciera y el padre termina suicidándose, ante lo cual se alegra su hija.

La siamesa, a los 21 años se va de la casa y vive con una amiga en cuya casa conoció a un hombre del cual se enamoró. La situación se complicó porque yo primera y yo segunda lo amaban. No deseaba morir en esta dualidad y prefería pensar que la razón de que hayan nacido unidas era porque tenían una sola alma.

- **Registro visual:**

- **Estilo:** Caracterizada por el vanguardismo que ve lo anormal como normal, así el caso de la siamesa que resultaba aberrante aun para sus padres.

- **Estructura:**

Tipo de narrador: Intradiegético, narrador protagonista (primera persona), cuenta su propia historia y se describe a sí misma como un ser superior y débil a la vez.

Trama argumental: La doble personalidad de una mujer que resulta ser dos personas en un mismo cuerpo, las cuales se ven enfrentadas por el amor a un mismo hombre.

Cronología: La obra es una sucesión de hechos que se interrumpen por espacios de reflexión que el personaje propone. El manejo del tiempo está determinado por analepsis, para contar algo de sus padres. Existe un salto de tiempo cuando se habla del muchacho que les gusta a las dos.

Técnica narrativa: Está narrado en primera persona, hace uso de un lenguaje coloquial que hace al lector partícipe de la historia. Es bastante sarcástico, irónico; además es codificado, el lector debe leer entre líneas para encontrar los mensajes escondidos. El personaje se cuestiona a sí mismo utilizando los paréntesis para monólogos interiores.

Figura literaria: El autor hace uso de la metáfora para exponer la problemática de la doble personalidad y la identidad sexual, a través de una siamesa que representa el lado fuerte y el lado débil, lo masculino y lo femenino.

Personajes y escenas

Personajes principales:

Protagonistas:

Yo primera y yo segunda: Yo primera, dominante, posesiva, fuerte. Yo segunda, sumisa. Despreciada por sus padres. Ambas se enamoran del mismo hombre.

Deuteragonista:

El joven del que se enamoran: Resuelve el conflicto psicológico y sexual de las siamesas; Yo primera, descubre que no es tan fuerte como pensaba; por su parte, yo segunda atrae al joven revelando la fortaleza de su lado femenino.

Antagonistas:

Padres de la siamesa: De muy buena clase social. El padre odia a la siamesa, la maltrata física y psicológicamente y termina suicidándose. La madre siente pena por la condición de su hija.

➤ Tiempos

Cronológico: Existe un orden secuencial en las ideas, aunque se ven interrumpidas por momentos monólogos interiores. Se presencia el manejo de analepsis para referirse a sus padres.

Ambiental: Aunque no se hace alusión de horas, la historia parece llevarse a cabo durante el día, ya que la siamesa asoma en actividades propias de este horario. La narración obedece a una época contemporánea donde solo se aceptaba lo que se consideraba normal.

Gramatical: La historia está narrada en tiempo presente, combina singular y plural para referirse a cualquier situación.

➤ **Espacio**

Referencial: La casa de los padres donde nació la siamesa, y donde recibió toda clase de violencia. La casa de su amiga donde conoció al joven del cual se enamoró.

➤ **Denotación:** Una mujer que descubre su verdadera personalidad a través del amor.

➤ **Connotaciones:**

Lo interior del ser humano que se limita a exteriorizarse, por tener sentimientos que se pueden considerar atentatorios a las normas impuestas por la sociedad moralista.

La identidad sexual que fija los estándares entre lo masculino y lo femenino. En el caso de la siamesa representa la supremacía del hombre sobre la mujer.

El rechazo de la sociedad a lo que traspasa los límites de lo normal. Este rechazo es más explícito ya que el conflicto se genera en personas adineradas, que hacían el papel de jueces y fijaban los límites entre lo bueno y lo malo.

La voz de la conciencia, la que habla y la que escucha, la confusión entre el ser y el parecer. La constante disyuntiva entre lo que debo y quiero hacer.

• **Relación entre los dos registros:**

El narrador omnisciente a través del cuento “Doble y única mujer”, nos increpa a mirar más allá de lo físicamente observable, busca interiorizar en el ser humano y descubrir su esencia, aunque resulte contraria a lo aceptable.

3.2. Estrategias de mediación lectora aplicables a algunas de las obras analizadas

Una vez realizado el análisis de algunas de las principales obras de Pablo Palacio, se percibe el dinamismo que sus temáticas generan, como para ser utilizadas dentro del proceso de mediación lectora. Este análisis nos proporciona los elementos necesarios para conocer de cerca a los personajes y nos abre las puertas para entablar un diálogo directo con ellos y crear un nuevo texto.

Crear un nuevo texto precisa hacer uso de herramientas que nos permitan entablar un diálogo directo con los personajes de la historia; por ello, previo análisis de las obras: “Un

hombre muerto a puntapiés” “Débora” “El antropófago” “Señora” “Las mujeres miran las estrellas” “Doble y única mujer”, se ha determinado algunas estrategias que podrían tomarse en cuenta para completar el proceso de mediación lectora.

3.2.1. Estrategia Nº 1 : Sentirse parte de la lectura.

TÉCNICA : Debate

TÍTULO DE LA OBRA: “Un hombre muerto a puntapiés”

TEMA DEL DEBATE: La homosexualidad y la homofobia tendencias personales o problemas sociales.

OBJETIVO DEL DEBATE: Analizar hasta qué punto la homofobia incide en la no aceptación de la homosexualidad como una tendencia personal.

CUESTIONARIO PARA EL DEBATE:

1. Existen varias ponencias sobre la homosexualidad y la homofobia, unas a favor y otras en contra. La verdad es que ambas, han suscitado espacios de discusión; y buscan, como en el caso de los homosexuales, la aprobación de leyes que garanticen sus derechos. ¿En este sentido, como incide la homofobia en no aceptación de la homosexualidad como una tendencia personal?
2. Según el narrador de la obra e investigador del caso: Octavio Ramírez fue muerto por un padre enfurecido, porque este quiso seducir a su hijo de 14 años. ¿Si las conclusiones a las que llegó son ciertas, se justifica la reacción del padre?
3. Si bien, el padre del adolescente defendió con justa razón a su hijo, también es cierto que se dejó llevar de la ira y terminó prácticamente asesinando a Octavio Ramírez. ¿Esta reacción violenta del padre fue porque su hijo fue agredido por un homosexual?
4. ¿Cuál fue el verdadero motivo que movió al padre del menor a matar a Ramírez a puntapiés, si bien pudo haberlo hecho a puñetazos o a garrotazos?
5. La homosexualidad es considerada desde el punto de vista psicológico como una enfermedad y desde el punto de vista biológico es una cuestión de genética; es decir el individuo nace homosexual. ¿En el caso de Octavio Ramírez, un hombre de 42 años, el término más apropiado para nombrar la acción de seducir, e incluso, de no haber sido por el padre del menor, violentar sexualmente al muchacho, sería el psicológico?

6. Si Octavio Ramírez hubiese violentado al menor, ¿Cree que la víctima debería denunciar al agresor?
7. Según estudios profesionales, la tendencia homosexual es innata, otros dicen que deriva de abusos sexuales, propiciados por homosexuales. ¿El incremento de esta población en la actualidad, le hace pensar que el homosexual se hace?
8. En el supuesto caso de que el homosexual se hace; de haberse consumado la agresión al menor por parte de Ramírez, sin duda habría dejado secuelas tanto en lo moral como en lo psicológico. ¿Cree que el joven adoptaría cualquiera de estas dos posturas: homosexual como su agresor u homofóbico como su padre?

NORMATIVA DEL DEBATE:

- El debate comenzará el día y la hora señalados. Si uno de los dos equipos no se hallase presente, el jurado dará ganador al equipo presente. Se penalizará la ausencia de algún miembro del equipo con dos puntos por cada miembro ausente.
- Estará moderado por el docente, quien se encargará de dar a conocer los lineamientos, dar los turnos de palabra a los participantes y dirigir el debate.
- El jurado está conformado por el docente, un padre de familia y un estudiante.
- El debate contempla la confrontación de argumentos por parte de dos equipos, uno a favor y otro en contra.
- Cinco minutos antes se sorteará qué equipo defiende la postura a favor o en contra.
- Cada equipo elegirá un interlocutor quien con el moderador se encargará de la organización en caso de dudas o cuestiones que surjan durante el debate.
- El tema será previamente elegido.
- Comenzará la exposición el equipo que defiende la postura "EN CONTRA" por turnos de tiempo limitado, así:

Exposición inicial: equipo 1 (5 minutos) En contra

Exposición inicial: equipo 2 (5 minutos) A favor

1º Turno refutación: equipo 1 (6 minutos) En contra

1º Turno refutación: equipo 2 (6 minutos) A favor

2º Turno refutación: equipo 1 (6 minutos) En contra

2º Turno refutación: equipo 2 (6 minutos) A favor

Conclusión: equipo 2 (3 minutos) A favor

Conclusión: equipo 1 (3 minutos) En contra

- Todos los miembros del equipo, deben participar en forma alterna.
- Los criterios de valoración por parte del jurado son los siguientes:
 - ✓ Argumentación lógica hasta 10 puntos
 - ✓ Documentación y preparación del tema hasta 10 puntos
 - ✓ Capacidad de síntesis hasta 10 puntos
 - ✓ Uso de recursos y figuras retóricas hasta 10 puntos
 - ✓ Capacidad oratoria y vocabulario hasta 10 puntos
 - ✓ Participación de todo el equipo hasta 10 puntos
 - ✓ Convicción, entusiasmo hasta 10 puntos
 - ✓ Coordinación del equipo hasta 10 puntos
 - ✓ Corrección, educación durante el debate hasta 10 puntos
 - ✓ Otros factores a criterio del jurado hasta 10 puntos

CONCLUSIONES DE LA PARTICIPACIÓN:

Se socializará entre todo el grupo, para resaltar errores y aciertos.

3.2.2. Estrategia Nº 2 : Fragmentación de historias

TÍTULO DE LA OBRA : “Débora”

Dada la complejidad de la novela Débora, es preciso que para su comprensión se proceda a su fragmentación, la cual se resumiría en tres puntos claves:

PRIMER PUNTO: Que estaría subdivido en dos aspectos:

- **La génesis del personaje principal y del libro:**

El personaje principal (Teniente) es un hombre ambicioso, que ostentando el cargo de teniente, comete toda clase de injusticias, a fin de enriquecerse. Pablo Palacio lo utiliza para resaltar el deshumanismo del hombre.

Débora, del autor Pablo Palacio, es una novela anti romántica, en contraposición a los esquemas de belleza y estética establecidos en aquel entonces y hoy en día. Con escenas fragmentadas y sin aparente orden lógico resalta el materialismo como una forma de vida de quienes detentan el poder.

- La caracterización de sus personajes

- ✓ **Personajes principales:**

Protagonista:

Teniente: El Teniente es el personaje central, burgués con pujos de arribismo, codicioso, manipulador de la justicia, digno de pena antes que de admiración.

Deuteragonista:

Débora: Bailarina yanquilandesa, de ojos azules; Mujer del Teniente. Desprecia al teniente. Con el fin de su existencia se termina la vida rutinaria que el teniente le dio.

SEGUNDO PUNTO: Subraya dos aspectos que involucran al protagonista:

- Su aspecto psicológico y acciones dentro de su función política y como persona.

Aspecto psicológico:

- ✓ Persona vulgar
- ✓ Ambicioso
- ✓ Materialista
- ✓ Cede fácilmente a los encantos del dinero.
- ✓ Se siente cohibido cuando está frente a una mujer.
- ✓ No es capaz de conseguir a la mujer que ama.

Acciones:

- ✓ Deambula por las calles de Quito en busca de amoríos
- ✓ Busca las formas más absurdas de hacer dinero: ganando la lotería, prestando dinero a un alto interés: “Vamos a ver: un millón, al uno por ciento mensual da un interés de diez mil. Con diez mil sucres tengo para montar una casa regia, llena de...habría mucho humo y los amigos beberían vinos centenarios”
- ✓ Seduce con frases cursis a la sobrina de la dueña de casa: “Y cómo se llama su mamita” “-Déjeme que le bese la mano” “-Mi madre se llamó como usted; es un nombre dulce y me suena bien, como que es un recuerdo”
- Los encuadres espaciales concretos:
 - ✓ San Marcos y la Ronda
 - ✓ Los barrios bajos
 - ✓ El casino
 - ✓ Su casa.

TERCER PUNTO: De tipo estructural

- **La desaparición del Teniente.**

Este hecho se da de forma literal y metafórica

Forma literal: Cuando Débora decide sacarlo de su vida: “Ha sido mi huésped durante años. Hoy te arrojo de mí para que seas la befa de los unos y la melancolía de los otros”

Metafórica: El teniente nunca estuvo presente como autoridad, todo lo contrario, hizo uso de su cargo para obtener dinero de forma ilícita. Además como hombre nunca tuvo lo que tanto anheló: el amor verdadero.

3.2.3. Estrategia Nº 3 : Desarrollo de conciencia narrativa.

TÍTULO DE LA OBRA: “El antropófago”

TÉCNICA : Retrato

Luego de la lectura de la obra, se procede a entrar en detalles sobre el aspecto físico y psicológico del antropófago, tomando en cuenta que el retrato consiste en la descripción de algo o de alguien.

- **Descripción física:**

- ✓ Cómo se llama
- ✓ Es de aspecto físico normal
- ✓ Color de piel
- ✓ Forma de la cara
- ✓ Cómo es su boca
- ✓ Su timbre de voz
- ✓ De qué se alimenta
- ✓ Vive solo en la celda

- **Descripción psicológica:**

- ✓ Su mirada
 - ✓ Sus gestos
 - ✓ Su forma de llevarse a la boca los alimentos
 - ✓ Sus movimientos dentro de la celda
 - ✓ Su forma de hablar
- Establecer la relación de la descripción física con la psicológica.

3.2.4. Estrategia N° 4 : Construcción de textos fenomenológicos.

TÍTULO DE LA OBRA: “Señora”

TÉCNICA: Dramatización en off (solo se escuchan las voces de los personajes).

TEMA : La seducción

TRAMA: Mujer de clase alta acusa a un joven de robarle su saquito de joyas y con engaños lo lleva hasta su casa para seducirlo

PERSONAJES

- ✓ **(Personaje 1) Joven:** Seducido por la señora de clase alta
- ✓ **(Personaje 2) Señora:** Seduce al joven
- ✓ **(Personaje 3) Narrador:** Relata los hechos
- ✓ **(Personaje 4) Adolfo:** Chofer que los conduce a casa de la señora

ESCENARIO: Salón de clase. El drama se hará con voz en off, los actores estarán detrás de una cortina, sin ser vistos, solo se escucharán sus voces.

MATERIALES:

- ✓ Micrófonos
- ✓ Una cortina que cubra a los actores
- ✓ Guión
- ✓ Efectos de sonido: Del automóvil, cuando abre y cierra la puerta, el sonido del whisky al ser vaciado en la copa, la caída del joven al escapar por la ventana.
- ✓ Pausas

Dramatización:

Personaje 1: ¿Señora?

Personaje 2: - Le digo que fue usted; no sea sinvergüenza.

Personaje 1:- Pero... ¡Señora!... perdone: no se de lo que se trata.

Personaje 2:- ¡Ah! Cínico... devuélvame enseguida lo que ha cogido.

Personaje 3: El hombre sintió un crujido en el armatoste de su buen juicio y se quedó viendo la cara de la rabiosa con ojos desencajados.

Personaje 2: - ¿Fue usted quien estuvo sentado junto a mí en el Teatro?

Personaje 1: - ... Sí, señora; así me parece...

Personaje 2: - Entonces, ¿qué hizo de mi saquito de joyas?

Personaje 1: - Pero, ¿qué saquito de joyas?

Personaje 2: - ¡Oh! Esto es demasiado. Y ¡claro!, no podía ser de otra manera. ¡A lo que hemos llegado! Usted se va conmigo, jovencito, y no diga nada porque no quiero hacerle tomar un chasco. ¡Se ha de creer que sea yo quien sienta vergüenza antes que él!

Personaje 3: En la comedia moderna, el automóvil es un personaje interesantísimo; así es que se acercó un automóvil.

Efectos de sonido: Ruido de un automóvil que llega.

Personaje 2: - A la Policía.

Pausa : Silencio absoluto (5 segundos)

Personaje 3: Anonadamiento.

Personaje 1: "¿Estoy yo loco o está ella loca? ¿Sueño o no sueño? ¿Qué es lo que me pasa? ¿Soy ladrón o no soy ladrón? ¿Existo o no existo?" Alto grado de estupidez.

Pausa : Silencio absoluto (5 segundos)

- ¡Pero, señora!

Personaje 2: - ¡Vuelve usted con lo mismo! No me va a ser posible entenderme con usted. Ya se lo he dicho. Lo que tiene que hacer es devolverme lo que ha cogido y no venirme con lamentaciones. Nada de esto hubiera pasado si usted me habría devuelto eso enseguida. ¿A qué vienen sus fingimientos?

Personaje 1: - Se lo juro, señora: no se qué es lo que usted me reclama.

Personaje 2: - ¡Cállese! ¡Cállese! Me va a hacer encolerizar.

Tengo convencimiento de que fue usted y por eso hago lo que hago. Y no sé bien por qué procedo así. A pesar de la monstruosidad que acaba de cometer, me ha simpatizado; si no, estuviera ya en la Policía y vergonzosamente. Pero por algo noto que es una persona decente y estoy segura de que no sufrirá el bochorno de las investigaciones.

Policía.

- Vea, joven, por Dios, devuélvame el saquito. Son joyas valiosísimas y es lo único que tengo. Figúrese usted lo que me va a decir mi Marido cuando venga. ¡Ah! Y todo por la ausencia de él... Lo que me va a decir cuando venga. Vea, joven, compadézcame...

Personaje 1: - Bueno, diablos, ¿qué es lo que le pasa? Le he dicho que no tengo nada suyo. ¿Entiende usted?: No ten-gona-da su-yo.

Efecto de sonido: Sonido de un carro que se estaciona

Personaje 1: Ya estamos en la Policía. Siga, señora.

Personaje 2: - No, no baje; no se moleste. Yo no quiero hacerle quedar mal. Caramba, caramba. Calle usted. No, no; esto no puede ser. Yo se que usted se compadecerá de mí. Adolfo, siga a casa.

Efectos de sonido: Sonido de un carro que arranca.

Personaje 1: - ¡Maldición!

Y estupidez definitiva: "¿La mato o no la mato? ¿Estoy loco o está loca? ¿Qué hora es? ¿A dónde voy? ¿Hay un amigo tras la noche o un enemigo? ¿Quién es esta mujer? ¿He robado o no he robado?"

Personaje 2: - No intente arrojarse... Se estrellaría. Vaya más ligero, Adolfo; más ligero.

Efectos de sonido: Sonido de un carro que acelera.

Personaje 3: Y como el viaje fuera largo, el hombre tuvo miedo.

Brillaban dos ojos de gata.

Naturalmente, empezó a llover fuerte.

Personaje 2: - No recele de nada. ¿Cree usted peligrosa a una mujer sola, en la noche? Oh, que niño... No nos lo comeremos a usted. Pero, hable. ¿Por qué no habla? ¿Se le ha secado la boca?

Personaje 3: Silencio empedernido. Desfile, ante la imaginación, de todos los gestos, actitudes y aptitudes de lo absurdo.

Efecto de sonido: Carro que se estaciona.

Personaje 2: - Ya hemos llegado.

Efecto de sonido: Sonido de puerta del carro que se abre.

Personaje 2: Tenga la bondad de bajar, joven. No: por acá. No tenga ningún recelo. Fíjese usted en el peligro que le ofrece una mujer sola.

Efecto de sonido: Sonido de puerta del carro que se cierra.

Efecto de sonido: Pasos de dos personas que caminan juntas.

Efecto de sonido: Sonido de la puerta de la casa que se abre.

Personaje 2: Entre. Caramba, el susto que me ha dado. Yo creí no volver a ver más aquello, que es lo único que tengo. Ay, pero hace un frío terrible. Entre, siéntese.

Efecto de sonido: Sonido de la pasos de dos personas que caminan lentamente. (5 segundos)

Efecto de sonido: Sonido de la puerta de la casa que se cierra.

Pausa: Silencio.

Personaje 2: Ahora lo que necesito son las joyas. Hágame el favor, joven.

Personaje 1: - Pero, señora, ¿qué es lo que le pasa? Se lo he repetido hasta la saciedad: yo no tengo sus joyas.

Personaje 2: - Bueno, primeramente dígame por qué me dice señora...

Personaje 1: - ...Porque así lo parece.

Personaje 3: Y la señora rió.

Personaje 2: - Caramba, caramba... Perdóneme usted que sea tan molestosa; pero ya comprenderá...mi situación es de las más difíciles... Ya sabe usted que mi marido está ausente, y puede caerme de sorpresa después de dos, tres, cuatro días... ¿Y qué le diré yo de esas joyas? Cómo él es un poco celoso, quien sabe que cosas va a figurarse... ¡Ah, no, Dios mío, si cuando yo pienso en lo que él puede pensar de mí, soy capaz de enterrarme viva...! Perdóneme; yo sé que estoy obrando muy indiscretamente, pero es que ahora no puedo hacer nada bien... Permítame que le exija su abrigo...

Personaje 3: La señora buscó inútilmente en todos los bolsillos y lo colocó sobre una silla.

Efecto de sonido: Una silla que rechina.

Personaje 2: - ¡Oh! Pero no vuelva a ponérselo. Aguarde usted Caramba; pero que frías tiene las manos. ¿Quiere tomar una copita? ¿Ron? ¿Cognac? ¿Whisky?...

Personaje 1: - No bebo nada, señora.

Personaje 2: - Uff, que seriedad... Es de ver al chiquillo. ¿Me perdona un momento? Yo misma voy a traer, porque no quiero despertar a los criados, y ya veremos si rehúsa. De paso traeré también un pequeño utensilio para que arreglemos lo de las joyas.

Efecto de sonido: Pasos de mujer (7 segundos).

Personaje 3: Por fuerza, había dejado de llover.

Miradas rápidas y alocadas. Una ventana baja fue el milagro. Puesto que no había peligro que se rompiera la osamenta, por allí debía salvarse el hombre - y también el cuentista -, para luego, azorado, hundirse en el camino.

Efecto de sonido: Sonido de ventana que se cierra bruscamente.

Personaje 3: Al ruido de la ventana, es evidente que la señora debió regresar a la sala: y al no encontrar a la víctima salir a ver presurosamente, hostil, rabiosa, dada a los mil diablos.

Se mesaría los cabellos. Echaría en el lago quieto de la noche, atado al final de su larga mirada exploradora, ese volumen:

Personaje 2: - ¡Zoquete!

Personaje 3: Una honda golpeará el estupor del hombre.

Finalmente se hará una socialización para evaluar y autoevaluar.

CAPÍTULO IV

4.1. Marco metodológico

4.1.1. Universo de estudio.

El universo de estudio lo constituyen las obras seleccionadas para el análisis: “Un hombre muerto a puntapiés” “Vida del ahorcado” “El antropófago” “Señora” “Las mujeres miran las estrellas” “Doble y única mujer”

4.1.2. Participantes.

Tutor de Tesis

Director de Tesis

Maestrante

4.1.3. Técnicas e instrumentos de investigación.

4.1.3.1. Técnicas.

Observación: Al objeto de estudio, constituido por el universo de obras de Pablo Palacio.

Selección: En base a la lectura de obras, para analizar aquellas cuya estructura permita llevar adelante el proceso de mediación lectora.

Investigación documental: Fuentes primarias y secundarias para resaltar aspectos afines a la mediación lectora y al estilo vanguardista de Pablo Palacio y obviar aquella información irrelevante.

El análisis: Fundamentado en los elementos narrativos de la obra de Pablo Palacio, para conocer a profundidad el aporte de su estilo vanguardista a la mediación lectora y proponer algunas estrategias, de acuerdo a las obras analizadas.

4.1.3.2. Instrumentos de investigación.

Modelo de análisis semiótico de Humberto Eco

Partiendo de una visión general del estilo vanguardista de Pablo Palacio, se aplicó el modelo de análisis semiótico de Humberto Eco, para descubrir la relación entre la mediación lectora y el vanguardismo.

El análisis se hizo en base a los dos registros que distingue este modelo: el registro verbal – escrito (denotación) y el registro visual (connotación). En el registro verbal – escrito, se ubican los elementos de forma: Título de la obra, autor, género, temas, subtemas.

En el registro visual constan: El estilo, estructura, figuras literarias, personajes y escenas, tiempos, espacios, connotaciones; para finalizar con la relación entre ambos registros.

CAPÍTULO V

5.1. Conclusiones y recomendaciones

5.1. 1. Conclusiones.

Una vez auscultada la información mediante el análisis semiótico de las principales obras de Pablo Palacio y tomando como base los objetivos planteados se concluye que:

- El estilo vanguardista de la narrativa de Pablo Palacio aporta significativamente para la construcción de una actitud proactiva en el proceso de mediación lectora; porque su estilo frontal y directo al tratar temas tan polémicos, contrasta con la dinámica que sugiere el proceso lector, para entrar en un clima de interacción entre obra, alumno y maestro, mediante profundos debates que concitan el interés común.
- La rebeldía, la antiestética, el descredito de la sociedad, la locura, la originalidad, el humor, la denuncia, la problemática social, son rasgos vanguardistas que posibilitan al docente asumir una actitud proactiva al momento de la lectura con sus alumnos; ya que, son temas que permiten descubrir la realidad objetiva y subjetiva que vive el ser humano, y por lo tanto despiertan en el estudiante su interés por profundizar en aspectos esenciales sobre la obra y sobre sí mismo, asumiendo un rol protagónico que le permitirá delinear los motivos que mueven a los personajes a asumir determinada actitud.
- Algunas de las principales obras de Pablo Palacio que caracterizan mejor su estilo vanguardista son: “Un hombre muerto a puntapiés”, “Débora”, “Vida del ahorcado”, “El antropófago”, “Señora”, “Las mujeres miran las estrellas”, “Doble y única mujer”; pues, son obras que de manera objetiva y también subjetiva, con un lenguaje totalmente coloquial, tratan de manera frontal temas que se relacionan con las experiencias que vive la sociedad actual, especialmente los jóvenes. Estas obras constituyen un verdadero arsenal de denuncia y protagonismo literario, en nuestra época.
- El proceso de mediación lectora conlleva un clima de interacción que favorece la adopción de una actitud proactiva antes, durante y después de la lectura; ya que, la mayoría de lectores fracasa en su intento por culminar la lectura de una obra literaria; pues, solo un 20% llega a finalizar la lectura; de estos, sólo un mínimo porcentaje se habrá apropiado de nuevos conocimientos, que le permitirán desarrollar un eficiente proceso lector, protegiendo, permitiendo y potenciando este hábito, a lo largo de su vida.

- Las estrategias de mediación lectora constituyen el punto de encuentro entre el alumno y la obra literaria de su preferencia; porque responden al por qué y para qué de la lectura; sin embargo, no todas las estrategias son aplicables a todas las obras en su conjunto; por tanto, el mediador, como buen lector, debe seleccionar aquellas que sean aplicables al entorno del mediado, con la finalidad de que cada proceso de lectura involucre la interpretación de la obra, desde los diferentes puntos de vista, y el lector sea capaz de generar su propio texto.

5.1.2. Recomendaciones.

La investigación del presente trabajo no sería completa si no se brinda alternativas de solución al problema investigado; por ello dejo sentadas las siguientes recomendaciones:

- Que la narrativa palaciana, sea tomada en cuenta por los docentes, en el proceso de lectura como un instrumento en el cual convergen, tanto las actitudes de los personajes como la identidad del lector; ya que la misma guarda estrecha relación con las situaciones que actualmente vive el estudiante dentro y fuera de la escuela, las cuales concitan discrepancias sobre temas comunes, de los cuales, aun en la actualidad, se ha preferido no hablar.
- La rebeldía, la antiestética, el descredito de la sociedad, la locura, la originalidad, el humor, la denuncia, la problemática social, sean tomados en cuenta como temáticas centrales para ejercitar el habito lector, tomando en cuenta la influencia que ejerce cada uno de ellos en la población juvenil; para que el estudiante se sienta interesado por profundizar en aspectos esenciales sobre la obra, asumiendo un rol protagónico que le permitirá dilucidar los motivos que mueven a los personajes a asumir determinada actitud.
- Que a partir de la caracterización del estilo vanguardista de Pablo Palacio se promueva la lectura de algunas de sus principales obras: “Un hombre muerto a puntapiés”, “Débora”, “Vida del ahorcado”, “El antropófago”, “Señora”, “Las mujeres miran las estrellas”, “Doble y única mujer”, entre otras; con el fin de que el alumno, a través de la interpretación objetiva y subjetiva del texto, adopte una actitud crítica frente a la lectura y asuma con frontalidad sus propias experiencias, aspectos que marcan el inicio para el desarrollo de un hábito lector.
- El docente se apropie de una actitud que motive al estudiante a concretar la lectura de una obra literaria; tomando en consideración que es al final de la lectura donde se evidencia si el alumno ha logrado conectarse con los personajes de la obra, y con cuál o cuáles de ellos se identifica.
- Hacer uso de estrategias de mediación lectora, las cuales permiten ampliar la experiencia del alumno frente al libro, como lector y protagonista; para que este pueda adentrarse en el mundo de la lectura sin mayor resistencia, partiendo del análisis de aspectos que forman parte de su propia experiencia.

BIBLIOGRAFÍA:

- Aguirre, F., Guamán, A., Guerrero G., y Herrera D. (2008). *Un capítulo de la Vanguardia literaria lojana*. Loja: Editorial UTPL.
- Ares, A. (2012) *La conducta proactiva como conducta estratégica*. Recuperado de <http://www.antonioares.es/documentos/lecturas/2012/LA%20CONDUCTA%20PROACTIVA%20COMO%20CONDUCTA%20ESTRAT%C3%89GICA.pdf>.
- Barragán, C. (2014), *Los límites del cuerpo en el cuento "La doble y única mujer del escrito Pablo Palacio"*. Recuperado de <http://rinconesliterarios.blogspot.com/2014/11/los-limites-del-cuerpo-en-el-cuento-la.html>.
- Boixareu, M. (2014). *La mediación lectora: una responsabilidad de la familia, de la escuela y también del estado*. Universidad federal Grande de Dorados.
- Calderón, P. (2013), *Zanadillas irónicas en el cuento 'Las mujeres miran las estrellas' de Pablo Palacio*. Recuperado de <http://www.matavilela.com/2013/01/zanadillas-ironicas-en-el-cuento-las.html>.
- Carrión, B. (2005). *Mapa de América*, Loja, serie lojana profunda N° 2: Editorial UTPL.
- CECAL (2006). *Revista de Cultura Latinoamericana N° 3, edición titulada: Jorge Icaza, Pablo Palacio y las vanguardias Latinoamericanas*. Quito, Editorial: Universidad Andina Simón Bolívar.
- Cerillo, P. (2010). *Actas y Memoria, Qué papel les corresponde en el futuro de la LIJ a Mediadores y Promotores*. Chile, 1er. Congreso Iberoamericano de lengua y Literatura Infantil y Juvenil: Editorial CILELIJ.
- Colección Lojanidad (2005). *Pablo Palacio: Novelas*, Loja: Editorial UTPL.
- Colomer, T. (2005). *Andar entre libros*. México: Editorial Fondo de la Cultura Económica.
- Corral, W. (2008), *Humberto Salvador y Pablo Palacio: política literaria y psicoanálisis en la Sudamérica de los treinta*. Recuperado de www.flacso.org.ec/docs/antlitcorral.pdf.
- Delgado, F. (2011). *Estrategias de promoción lectora*, Loja: Editorial UTPL.

- Falconí, D. (2012). *Pablo Palacio: violencia corporal sobre las identidades posibles en la zona de los Andes*. Artículo en línea], 452ºF. *Revista electrónica de teoría de la literatura y literatura comparada*, 6, 39-56. Recuperado de: http://cositextualitat.uab.cat/web/wp-content/uploads/2012/05/Pablo-Palacio-La-violencia-corporal-sobre-las-identidades-imposibles-en-la-zona-de-los-andes_diego-falconi.pdf 23/07/2011. Universidad autónoma de Barcelona.
- Fernández, M. (1991). *El realismo abierto de Pablo Palacio en la Encrucijada de los 30*. Quito: Editorial LibriMundi.
- Literatura y Justicia (2013). *Pablo Palacio: Un hombre muerto a puntapiés*. Quito: Editorial ISBN.
- López, P. (2012). *Pablo Palacio y Humberto Salvador: dos vertientes vanguardistas en el espacio literario ecuatoriano de los años treinta*, en: *Arqueología y diplomacia*. Recuperado de <http://arqueologia-diplomacia-ecuador.blogspot.com/2012/12/las-vanguardias-literarias-en-el.html>
- Manzoni, C. (1994). *El mordisco imaginario, crítica de la crítica de Pablo Palacio*. Buenos Aires: Editorial Biblos.
- Martínez, E., Díaz, N., y Rodríguez, D. (2011). *El andamiaje asistido en procesos de comprensión lectora en universitarios*. *Educ.*,14 (3),531-556. Recuperado de:<http://educacionyeducadores.unisabana.edu.co/index.php/eye/article/view/2044/2598>
- Palacio, P. (2009). *Vida del ahorcado*. Quito: Editorial Libresa.
- Quizhpe, A. (2012). *Estrategias de mediación lectora*, segunda entrega, Ecuador, diario centinela. Recuperado de <http://diariocentinela.com.ec/estrategias-de-mediacion-lectora-2/>
- Robles, H. (2006). *La noción de vanguardia en el Ecuador. Recepción, trayectoria y documentos 1918-1934*, Quito: Editorial Nacional.
- Saldarriaga, A. (2010). El vanguardismo, En *Movimientos vanguardistas en Latinoamérica*. Recuperado de <http://alejandrasaldarriaga.blogspot.com/2010/09/movimientos-vanguardistas-en-latino.html>.

- Van Manen, M., y Levering, B. (2002). *Antropología Fenomenológica en los Países Bajos y Flandes*, en Tymieniecka, ed. *Phenomenology World-Wide*, Dordrecht, Kluwer.

ANEXOS

PROYECTO DE FIN DE TITULACIÓN

NOMBRES Y APELLIDOS DEL ESTUDIANTE:

Ruth Violeta Córdova González

POSIBLE TÍTULO DEL TRABAJO DE GRADO:

Con Pablo Palacio, hacia un nuevo concepto de lectura

POSIBLE TEMA:

“El estilo vanguardista en las obras de Pablo Palacio un aporte en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora”

POSIBLE PREGUNTA EJE Y 2 – 3 PREGUNTAS DERIVADAS

Central o eje:

- ¿Cómo aporta el estilo vanguardista de las obras de Pablo Palacio en la adopción de una actitud proactiva para la mediación lectora?

Derivadas o secundarias:

- ¿Cuáles son los rasgos vanguardistas, de la obra de Pablo Palacio, que posibilitan la adopción de una actitud proactiva para la mediación lectora?
- ¿Cuál o cuáles obras de Pablo Palacio, caracterizan mejor su estilo vanguardista?
- ¿Qué importancia tiene asumir una actitud proactiva en el proceso de mediación lectora?
- ¿Qué estrategias de mediación lectora puede poner en práctica el docente, para que el alumno desarrolle un hábito lector con estilo propio?

BREVE JUSTIFICACIÓN DEL POR QUÉ ES NECESARIA ESTA INVESTIGACIÓN. DESDE LO PERSONAL Y EL CONTEXTO.

Como docente de Literatura, soy testigo, de la poca iniciativa que alumnos y padres de familia, incluso docentes de esta maravillosa disciplina, tienen respecto a la enseñanza de la Literatura Infantil y Juvenil. La falta de un procedimiento y una actitud adecuados para crear en los alumnos el gusto por la lectura es evidente; al parecer el modelo tradicional de enseñanza se resiste a dar paso a las nuevas prácticas literarias.

A su vez, he observado el estilo de Palacio que, a mi punto de vista, propone un nuevo concepto de lectura; pues, la generación actual denota ciertos rasgos vanguardistas en cuanto a actitudes y pensamientos; esto permitiría crear espacios para que los alumnos

adquieran un rol protagónico dentro y fuera del aula y formen un nuevo concepto en cuanto a la lectura, involucrándose de manera dinámica con esta práctica.

Este proyecto, que podría ser puesto en práctica en cualquier institución educativa, sería un instrumento eficaz para promover estrategias de mediación lectora. La práctica literaria debe involucrar al estudiante como fuente, no como depósito de conocimientos, y en esto debemos ponernos de acuerdo todos los maestros de esta rama. Es preciso, que el docente adopte una actitud que permita a los estudiantes seleccionar, leer, y desarrollar su propio estilo de leer textos literarios.

Considero que si bien, en décadas pasadas, la obra de Palacio fue relegada por considerarse fuera de los cánones literarios, en la actualidad, debido al cambio generacional y estilo característico del autor, puede ser de gran utilidad e importancia para que los docentes tomen la iniciativa de aplicar estrategias de mediación lectora, para que jóvenes aprendan a identificarse, expresarse y adquirir un hábito lector distinto al que han estado acostumbrados. No podemos sucumbir ante el desinterés por la lectura. Lograrlo, va más allá del manejo de libros, materiales y programas establecidos dentro de los planteles educativos, los cuales sitúan a la lectura como una actividad netamente académica.

POSIBLES OBJETIVOS O PROPÓSITOS:

GENERAL:

Conocer el aporte del estilo vanguardista de las obras de Pablo Palacio, en la construcción de una actitud proactiva para la mediación lectora.

ESPECÍFICOS:

- Describir los rasgos vanguardistas de la obra de Pablo Palacio, que propician la adopción de una actitud proactiva, para la mediación lectora.
- Seleccionar las principales obras de Pablo Palacio, para caracterizar su estilo vanguardista en relación con la mediación lectora.
- Desatacar la importancia de mantener una actitud proactiva, antes, durante y después de la mediación lectora.
- Proponer estrategias de mediación lectora, para desarrollar en los alumnos un hábito lector caracterizado por un estilo propio de leer y hacer literatura Juvenil.

POSIBLES PALABRAS CLAVE:

- Vanguardismo
- Pablo Palacio
- Actitud proactiva

- Mediación lectora
- Literatura Infantil y Juvenil

BÚSQUEDA DE LOS ANTECEDENTES UTILIZANDO LAS BASES DE DATOS

Luego de haber revisado algunos repositorios, he comprobado que no existen trabajos profundos en cuanto a Pablo Palacio; sin embargo en el repositorio la UTPL hay estudios profundos en relación a la mediación lectora, así:

Análisis de la incidencia de la formación en mediación lectora de los padres sobre el comportamiento lector de los hijos, de la autora Alban Nancy, para obtener su maestría en Literatura Infantil y Juvenil, en el año 2013; ella refiere el tema de la lectura en casa, las historias que cuentan los abuelos, los bisabuelos; este es un material que me puede servir de referente, ya que bien puede trasladarse este ambiente familiar de lectura hacia la escuela; aspectos como la esencia de la mediación lectora, la motivación, el comportamiento lector, potencialidades de un mediador de lectura, los padres en la mediación lectora, son de mi interés y fortalecerán mi percepción en cuanto a la mediación lectora, por ello consideraré los aportes de la autora dentro de mi trabajo. (Pág. 16 – 48)

Otra obra que me interesa es: *El libro Álbum de Anthony Browne como herramienta de mediación lectora en los niños de Cuarto grado de Educación Básica, de la escuela Diario El Comercio de la ciudad de Quito*, de la autora Yenny Espinosa, trabajo de fin de maestría en el año 2013; de éste tomaré sólo lo referente a mediación lectora, compartir libros, conversaciones, diálogos con los libros, temas que se encuentran en las pág 49 – 59; el resto de temas, no son de mi interés ya está dirigida a niños, mientras que la obra de Palacio se direcciona a jóvenes y adultos, y además, busca relacionar esta temática con un autor poco difundido.

Fuera de este repositorio encontré a Gantus (2005, pág. 3 – 6), en su trabajo titulado: *La importancia de la mediación docente en los procesos de lectura de niños, adultos y jóvenes*, refiere temas muy importantes como: El docente como facilitador y mediador, el docente como interactor y modelo, el maestro modelo lector y de estudio, entre otros; también me apoyaré en este trabajo para ampliar mis conocimientos en cuanto a la labor del docente con respecto a la mediación lectora.

En otros referentes bibliográficos he observado que existe variada Literatura en cuanto al análisis de obras y estilo del autor, pero no hay estudios que relacionen a Pablo Palacio con los nuevos conceptos de lectura, ni con los requerimientos de una nueva sociedad lectora,

pese a reconocerlo como un adelantado a su época. Pablo Palacio es analizado sólo como un estilo y no como aporte a los nuevos conceptos de lectura, en la actualidad.

Sin embargo, Benjamín, (2005, pp. 47 - 59), en su libro: "Mapa de América", aporta un poco más a mi propósito, cuando resalta aspectos del autor que denotan la similitud de su obra con problemáticas de la época actual; esta información me será de gran ayuda al momento de caracterizar el estilo de Pablo Palacio.

Otra obra que destaca es: *Jorge Icaza, Pablo Palacio y las vanguardias Latinoamericanas*, selección de lecturas recogidas en un solo libro de los autores Ortega y Serrano (2010, p. 55), en la que reproducen estas palabras de Celina Manzoni respecto a los lectores y lectura de Pablo Palacio: "Una articulación que, en los modos de leer a Pablo Palacio, parece haber dejado las huellas del gesto pasional de lectores que no pueden mantenerse indiferentes ante una escritura que los involucra más allá de lo razonable y que, así, se personaliza formas de la identificación que piden develar los ocultos mecanismos que van constituyendo el íntimo y complejo proceso de la lectura. En el curso de este movimiento infinito, toda escritura parece existir para ser objeto de lectura y todos los grandes escritores, se sabe, han sido siempre grandes lectores"

Sin duda alguna, el material que más relevancia tendrá en mi trabajo son las obras previamente seleccionadas del autor, ya que éstas son los recursos que utilizaré para conseguir los objetivos de mi investigación.

Estos datos, sin duda alguna, serán los que aporten mayormente a mi investigación, y por ello los tomaré en cuenta al momento de caracterizar el estilo vanguardista de Palacio apoyada en el estudio de algunas de sus obras, previa selección de las mismas. No descarto la posibilidad de tomar referencias de otros autores y críticos como las profesoras y críticas literarias Maricarmen Peré y Cecilia Ansaldo, quienes mantuvieron en el año 2012 un conversatorio sobre la obra del escritor Pablo Palacio.

Necesitando más aportes, será necesario acudir a más fuentes bibliográficas que me ayuden, en primera instancia, a conceptualizar cada una de las palabras claves, para luego contextualizarlas en su conjunto y poder encontrar la relación que existe entre el autor y la mediación lectora, y cuál es su aporte en cuanto al tema.

BREVE POSIBLE ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN:

La presente investigación, tiene un enfoque cualitativo; pues, en términos metodológicos, es un estudio descriptivo que busca especificar propiedades y características importantes de personas, grupos, y contextos que serán sometidos al análisis. El propósito es describir

situaciones y eventos; es, decir cómo es y cómo se manifiesta el fenómeno de la lectura y el estilo vanguardista de Pablo Palacio. Así pues, se identificarán y compararán los métodos de enseñanza de Literatura que se utiliza actualmente, para luego analizar y discutir los resultados observados.

Esta investigación pretende resaltar, en primer lugar, la actitud que el educador debe adoptar en los procesos de lectura y luego fomentar estrategias de mediación lectora, partiendo de un estilo poco difundido, como es el de los cuentos y novelas de Pablo Palacio; pero que, a mi concepto, se acopla a las expectativas tanto de los jóvenes como de los objetivos que la enseñanza de la Literatura pretende alcanzar.

Es un proyecto enmarcado en la práctica, con visión a motivar al docente a hacer uso de las estrategias de mediación lectora. Su carácter práctico facilitará la realización de actividades y mediará experiencias significativas, vinculadas con las necesidades, intereses y potencialidades del autor y del lector.

Con la aplicación de estrategias de mediación lectora para abordar los temas de Pablo Palacio, el docente podrá apreciar lo que el estudiante revela en cuanto a conocimientos o dificultades en el aprendizaje, y pensar en las respuestas más apropiadas para ayudarlo. Así, el alumno podrá construir y verificar los significados de lo que ve y oye, ejecutará prescripciones del docente a través de la imitación reflexiva.

TIPO DE INVESTIGACIÓN DE ACUERDO AL TEMA Y A LOS FUNDAMENTOS TEÓRICOS QUE VAYAN A ILUMINAR EL TRABAJO.

Teniendo un enfoque cualitativo, la investigación se caracterizará por ser de tipo:

Bibliográfica.- Para buscar y seleccionar información relevante respecto al tema planteado. Me permitirá tener una idea clara de cuánto se conoce sobre el tema. También podré conceptualizar términos y tomar referentes para hacer futuras comparaciones y contrastaciones de situaciones y épocas, para ampliar la investigación a un ámbito metodológico distinto.

Exploratoria.- Tomando en cuenta que no existen mayores aportes bibliográficos que relacionen al autor con la mediación lectora, será necesario observar la realidad en la que se desenvuelve esta práctica en la actualidad, e identificar a qué obedece esta problemática, para garantizar la factibilidad de la puesta en práctica del presente proyecto en cualquier entidad educativa

Explicativa.- Para establecer relaciones entre los dos aspectos, partiendo de la caracterización del estilo de la obra de Pablo Palacio y la mediación lectora dentro del campo de la enseñanza de la Literatura Infantil y Juvenil, así como la identificación del lector y el contraste de los esquemas tradicionales con un nuevo concepto de lectura.

Correlacional.- Para descubrir la relación entre el estilo del autor y la aplicación de estrategias de mediación lectora, en Literatura Infantil y Juvenil.

Los soportes teóricos que fundamentarán este trabajo provendrán del aporte de Benjamín Carrión, Celina Manzoni, Nancy Albán, Yenny Espinosa, sin descartar la posibilidad de tomar referencias de otros autores y críticos como las profesoras y críticas literarias Maricarmen Peré y Cecilia Ansaldo, quienes mantuvieron en el año 2012 un conversatorio sobre la obra del escritor Pablo Palacio, a más de otras fuentes bibliográficas del autor y sus obras.

PERSONAS GRUPOS CON QUIENES VA A REALIZAR LA INVESTIGACIÓN:

Tutor de tesis

Director de tesis

Docentes

EN QUÉ TIEMPO VA A REALIZAR EL TRABAJO:

El tiempo estimado para el desarrollo de este tema, es de seis meses, contados a partir de la aprobación del proyecto. El cronograma será ajustable dependiendo de las situaciones o imprevistos que se presenten en el proceso.

➤ PRIMERA FASE:

Revisión bibliográfica, que consistirá en la recopilación y selección de información respecto al tema, lo cual evitará la pérdida de tiempo con información irrelevante.

Formulación del proyecto: Una vez elegido el tema, seleccionada la bibliografía, se empezará a elaborar el proyecto de acuerdo al formato proporcionado por la Dra. Eugenia Trigo.

Aprobación del proyecto: Previa revisión y posibles correcciones realizadas por el tutor o tutores encargados.

➤ **SEGUNDA FASE:**

Selección y lectura de obras de Pablo Palacio: Este paso prácticamente constituye el inicio de la investigación.

Entrevistas y diálogos; con docentes de Lengua y Literatura, críticos y lectores de la obra de Pablo Palacio, para observar tanto su concepción sobre la obra, como su percepción acerca de la mediación lectora.

➤ **TERCERA FASE**

Elaboración del informe final: Una vez que haya sido procesada y organizada toda la información para su respectiva revisión, lo cual implica la conceptualización, lectura de obras, relación de sus componentes y la construcción del nuevo conocimiento en cuanto al tema investigado.

Presentación del Informe final: Para su respectiva aprobación.

Publicación de los resultados: Que me permitirá explicar de manera clara y precisa todo los pormenores contenidos en el trabajo investigativo.

REFERENCIAS MÍNIMAS CONSULTADAS HASTA EL MOMENTO DEL PROYECTO:

➤ **Para temas de contextualización:**

- Bialek, G. (2004). *“El berretín de la lectura, en el Fomento del libro y la lectura/6.* Fundación Mempo Giardinelli. Resistencia.
- Lapesa Melgar, R. (1981). *Introducción a los estudios literarios, Madrid.* <http://es.slideshare.net/videoconferencias/estrategias-de-mediacion-lectora>
- Perezpaton, M.(2009).*Didáctica de la Literatura, Cómo enfocar al enseñanza de la Literatura en la educación secundaria,* Edit. ESO, Granada.
- http://es.wikipedia.org/wiki/Pablo_Palacio

➤ **Para temas de análisis:**

- Las obras del autor: “Un hombre muerto a puntapiés”, “Débora”, “El huerfanito”, entre otras.
- Albán, N. (2013).*Análisis de la incidencia de la formación en mediación lectora de los padres sobre el comportamiento lector de los hijos,* Quito.
- Espinosa, J. (2013).*El libro álbum de Anthony Browne como herramienta para la mediación lectora en los niños de cuarto año de educación básica, de la escuela Diario el Comercio,* de la ciudad de Quito, Quito.

- Carrión, B. (2005). *Mapa de América*, Loja, UTPL.
- Gantus, V. (2005). *La importancia de la mediación docente en los procesos de lectura de niños, adultos y jóvenes*, Caracas, UNcuyo.
- Ortega A., y Serrano R. (2010), *Jorge Icaza, pablo Palacio y las vanguardias Latinoamericanas*, Quito, CECAL.